權,需要經常研究客 們曾到濟陽、長春參 們曾到濟陽、長春參 觀並在青島遊覧休息 。 胡耀邦説 ,一個 如中國來休假的。他 可通次是在八月六日

開業

各 界

臨指導

隆儀

謹致

割

吳學謙晤傑克遜

則原的懲嚴予應犯機劫對定規約公際國關有

一九八三年中期報告

之未經審核綜合溢利,經扣除溢利稅準備及撥轉內部準備後。計為港幣五千

予一九八三年九月十六日在股東名册上已登記之股東。如無特殊事故,董事

六犯判刑四

台

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

司公服存(港番) 類 で大:印管 號七十五百六千八萬二第

**统**二四三道詩尼轩港香·址电 七至一八一七五七。横遠話電

海八幣港售零 半張五紙出日今

印承司公限存務印利有港湾

上海手錶 保用三年

全國銷量第一 質量評比全國第一

保修中心:

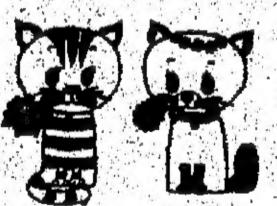
上海南京東路長江鏡鉄店 普洛電話:/5-452292

中屬經工業品進出口公司

日本最新CLOVER神奇膠貼紙

特際:任你重覆使用·畫面歷久如新





不怕水、耐熱·数式近百·有花鳥· 助物、聖誕老人、磁磚圖案等

總代理: 亨利行膳貨有限公司 增益: 5-456363

八日

### 青洲英坭有限公司 一九八三年度中期報告

內部準備)

更期股息奇股推炼六角

香港一九八三年八月十八日

零八十八萬八千元。

會預料末期股息每股將不少於港幣一元四角。

集團溢利(經扣除溢利稅準備及撥轉

本銀行股份由一九八三年九月七日至九月十六日

(香港銅鑼灣蘭芳道二十二號地下)辦理過戶手續。

一

謹啓

上半年度盈利 本公司截至一九八三年六月三十日止六個月會計結算,除稅及折舊後 未經審核之綜合經營純損爲港幣二千九百九十一萬五千元。(一九八 二年同期純利爲港幣二千八百一十萬元〉但期內另有屬非經常性收益 港幣二億一千七百六十七萬八千元,經撥出一項一億一千萬元之船務 投資及聯營公司投資之降值準備後,淨非經常性收益爲港幣一億○七 百六十七萬八千元。(一九八二年同期並無非經常性收益)

**滋將截至一九八三年六月三十日止六個月未經審核綜合損益表列下:** 

		截至一九八三年 六月三十日止	截至一九八二年 六月三十日止
		六個月	六個月
		(港幣百萬元)	(港幣百萬元)
- 1	營業額	173.7	215.9
	除稅前溢利(虧損)	(29.9)	29,3
	溢利稅準備	_	1,2
	除稅後溢利(虧損)	(29.9)	28.1
	特殊脹項(淨額)	107.7	
. 4	計算特殊賬項後純利	77.8	28.1
	股息		23.3
	是期溢利保留	77.8	4.8
1	毎股溢利(虧損)		
	未計特殊項目	(\$0.77)	\$0.72
	已計特殊項目	\$2.00	\$0.72
	已發行股份數目	38,880,000	38,880,000

鑑於業績未如理想,董事會現決定不開派一九八三年度中期息。

### 水泥業務

本集團期內業務產生虧損,正反映一九八三年水泥市場顯著轉劣;上 半年水泥交貨量較之一九八二年同期減少百分之二十二,加以美元高 漲引致入口原料價格上昇,促使水泥每噸之生產成本相應增加。

本港建築行業普遍放緩需求減少導致水泥生產過剩。加以海外鄰近地 區之廉價水泥不斷向本港傾銷,遂使此間市場競爭更形劇烈。售價因 而下降。

基於上述各項不利因案,本公司期內在水泥經營方面遭受虧損,實屬 無可避免。

"海宫"及"海輝"號現以短期租約方式租出,船租雖按照目前國際性租 值收取,惟仍不足以支付船隻營運支出及財務費用。目前公司雖積極 研究可行善法,但預料須待世界航運市場復甦,情况始獲實質改善。 公司定購之其餘二艘船隻已重訂於一九八四年移交。

### 物業發展

一九八三年四月,本集團將紅磡KML113餘下地段售與長江實業〈集 團)有限公司,此項交易使本集團獲港幣二億一千七百六十七萬八千 元之非經常性收益。

本集團仍繼續擁有KML113水泥廠房之土地,同時仍可分享紅磡商業 中心發展溢利。

### 投資及聯營公司

中國水泥(香港)有限公司已於一九八三年開展本港水泥市場業務 並有少量水泥開始外銷。由於本港水泥市場適路低潮,且因新廠初期 生產成本高·除非本港水泥價格上漲及需求增加,否則預料在一段不 太長之期間內該公司將積有虧損。

大埔之玻塊廠由於受到建築工程延遲及天氣影響,稍遲始能進行生產 。來自中東之訂單雖令人鼓舞,惟一九八三年度,或坭公司將難獲数。 盈利。

### 業務前景

17, 280, 000

一月一日至六月三十日

港元

50, 380, 000

17, 280, 000

承董事會命

秘書張慶昌謹啓

本港物業經大幅度急劇調整後,目前仍處疲弱中,地產界減少新投資 及將手上工程擺置或緩延完成極爲普遍·政府方面亦有將若干工程減 縮及延遲發展,加以本港水泥生產過剩以及持續受到鄰近地區國家權 入廉價水泥之競爭,種種原因導致原已疲弱之水泥售價進一步下降。 上述各項因素使水泥需求減縮而供應量則日有增加,相信此項對本港

水泥市場之不利影響·短期內仍將持續。

公司現正積極尋求途徑對水泥每噸盈利下降、材料價格上漲、利息支 出增加以及新廠設備投產後之折舊費用等所產生之種種不利影響,儘 量設法減至最低。

本公司與中國水泥日前宣佈,雙方合作成立一間水泥聯銷及分發公司 ——中青水泥有限公司 — · 該新公司之成立 · 對抗轉經銷及遲輸分 發方面有所辨益。惟此項安排及其措施所帶來之主要利益,須俟一九 八三年底始克見其成果。

除非情勢好轉、本集團一九八三年下半年勢將藏有虧損,其數目與上 半年大致接近,在此情况下,公司保留现金篇必要政策。

本集團現正處於工業週期循環之最低點,但巴爲日後經濟復應作好準 備。本人對上述中青水泥之開創及合理銷售分配安排,加以販房設備 現代化,以及水泥新產品將能配合經濟復甦之來應。至其信心。 本人藉此機會,趨對董事局同人及本公司全體異工在此具挑戰性時期

,所付出之忠誠服務及辛勤努力探表觀意。

香港一九八三年人月十八日

的食肉動物一樣,都有吃人的潛在危險,不他們說,鯊魚並不是不吃人,牠與其他

北京舉行中老年

百五十

14. 食,角逐北京市至中、老年人(包括二十八中國新聞社北京十八

一 我看不要一个我看不要一个我看不要的工作。一种就的配价。一种就是是一种的

可是,病房很快又成了他的辦公室。他 從督院裏打出一個個電話,願切地詢問正在 從督院裏打出一個個電話,願切地詢問正在 進行的每一項工作。 高畫選集題詞,寫下了最後的遺墨。 所重期間,他在病房一邊吸膏了。 強耐心地傾聽着同志可可 他的呼吸質

企工業務。 會同上海與外國廠 企工業務。 企工工業進出口公司 企工業務。 現在工業建出口公司 企工業務。 の工程等 の工程等 の工程等 の工程等 の工程等 の工程。 の工程等 の工程。 の工程

公司

張存道説,

瀋陽發現古墓君

五期星

或

引進重

TFI

車技

止 與 平

治等汽

洽談

引進成

將生產新型載

進的技術投入生産後,每年將生汽車工業進出口公司經理張存在

| 産一萬輛十六噸至三十二噸|||今天對本社記者透露,該公

成立,它是中國汽車工作品種而從國外引進技

## 國 亞洲考古會議在 交流及 學家參加 各國考士 美英瑞典派期 稱我國考古學 古學進入黄金時代 京舉 歌 祭 員

張光年當選會巨 雕龍會成

六百多篇論文,一支龐大的研究隊伍經研究《文心雕龍》的專著二十八部,發外學者的普遍重視。三十年來,厲內出《文心雕龍》的重要意義,近年來受到

私案須徹查

下天在廣州舉行 收銀機技術講座

撫慰英靈 日本首 相等 多 拜 脚 想 是 過 侵 略 者 塗 脂 抹 粉 也一 爲侵略者從 子見

(新華社傳真) 人們的祝賀。

在漢城地方法院時級。

蘇勒中航機主犯被判刑

排的日程表總是被他突破了——他後的時間。他的秘魯告訴我們。「他身邊工作的人都知道,其實他是通牒」,禁止他再工作。

過來有

廖

承

最

THE PART OF THE PA

跌

勢

會

持

?

極大,但是最近的波動

器武星衛反談袖領蘇

版三第

(京) · 森 (京) · 森 (東) · a (р) ·

一、六六二五,降至周三收市時的二·六四〇八·六六二五,降至周三收市時的二·六四〇八一。六六二五,降至周三收市時的二·六四〇八一次根本轉變。
一次根本轉變。
 一次根本轉變。

單質內它說說 方列,國,, 面外盃

間空進

将停進门, 把任何類,

術性調整,而不大像是人們情緒的 思斯二(十七日),美元再 是於了十個芬尼克。(一芬尼克 是於了十個芬尼克。(一芬尼克 是於了十個芬尼克。(一芬尼克 是於了十個芬尼克。(一芬尼克 是於了十個芬尼克。(一芬尼克 是於了十個芬尼克。)

不大像是人們情緒的但這種動向看來更好幾位經濟學家說,

·六〇馬克漲到二·七四的九年半高價紀錄,然後 对四降至二·六四上下。 這次美元下跌,會成為美元最近强勢的根 對聯邦儲備局抽緊銀根的憂慮。 一當爾頓說,「你還不能說事情整個扭轉過來了,至 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家們認為,現在 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家們認為,現在 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家們認為,現在 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家們認為,現在 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市詹姆斯·卡佩爾經紀行經濟學家馬克· 一個數市會姆斯·卡爾爾經濟學家克里斯汀·弗蘭 一個數市會與經濟復甦有明顯放慢的迹象。

**栗國空軍訂於今年試驗同樣** 

美國蘇丹

行大規模聯合軍事演習

手工

國稱與

法有接觸

《合衆國際社恩 一千名法國部隊作戰 阿梅納十八日電 法 阿梅納十八日電 法 一直接指揮在乍得的 正在那裏加固防線, 直接指揮在乍得的 正在那裏加固防線, 上下 扎非 談 年 得 之 戰 一下 化 短 期 間 解 决 一下 化 短 期 間 解 决 一下 化 短 期 間 解 决 一下 化 一下 化 五 期 間 解 决 一下 化 一下 化 五 期 間 解 决 一下 化 一下 化 一下 不 小 。 读 和 他 任 突 尼斯接受 法 國 電視 台 訪問 時 說 一下 行 的 即 医 正在 那 裏 加 固 防線, 他 任 突 尼斯接受 法 國 電 視 台 新 面 的 单 一下 行 的 即 医 不 可 能 左 期 間 解 决。 一下 行 的 即 医 不 可 能 左 期 間 解 决。 一下 行 的 即 医 不 可 能 左 期 間 解 决。 一下 行 得 的 即 医 不 可 能 生 如 的 不 的 。 法 軍 一 一 在 那 裏 加 面 防線, 他 任 突 尼斯接 受 法 國 電 視 台 訪問 時 說, 一下 行 得 的 即 图 不 可 能 上 如 即 間 解 决。 」

治正處在

在一中相一日的出個本八,

石陸軍

法調

兵遣將援乍

以共進早餐的形式和客人們見面。」會見的客人實在太多了,安排不過來,他就會見和祖國統一有關的許多人士。有時需要為他安排的日程表總是被他突破了——他娶的累塌後的時間。他的我祷告部悉倡:一多 九七九年底請求到美國做心臟搭橋手術的從他身邊工作人員那毫,記者看到了他 在美國醫院做手術

時,有時甚至連續接見六、七批來訪的客人又投入了緊張的工作。他一天工作十多個小回到北京後,他只休息了一個短時期就 「中英會該有成果」

**想。** 學院漢語系主任王碧 組冠軍 的 中央民族 一客人,共商祖國統一的大事,他顧不得休息,用誠摯感人的宮嗣致函蔣經國,表示願「一家裝就道」,親赴台灣為國共第三次合作出來裝就道」,親赴台灣為國共第三次合作出來裝就道」,親赴台灣為國共第三次合作出來裝就道」,親赴台灣為國共第三次合作出來裝就道」,親赴台灣為國共第三次合作出來裝就道」,親赴台灣為國共第三次合作出來收入。

撫慰英靈 个首 -相等參 為侵略者途 各界輿 拜神 (論不満

各地黃金收市價

| 「八月十五日要向列國的共和治元」 | 一個主義的定确,那麼和指示。 | 一個主義的是一個主義的主義的是一個主義的主義的是一個主義的主義的是一個主義的是一個主義的是一個主義的是一個主義的主義的是一個主義的主義的是一個主義的是一個主義的是一個主義的主義的主義的是一個主義的主義的是一個主義的主義的是一個主義的主義的是一個主義的主義的是一個主義的是一個主義的主義的主義的是一個主義的是一個主義的主義的是一個主義的主義的主義的是一個主義的是一個主義的主義的主義的主義的主義的主義的是一個主義的主義的主義的主義的是一個主義的主義的主義的主義的主義的主義的主義的主義的主義的主義的主義的是一個主義的主義的是一個主義的性。 成認這是 6的活動引起日本各 十五日

·們與法國之間有接 「記者説,「當然,

· 致儀自工八 一以式的作月

訓練,以及精密的美態到投下傘兵,空防他說,演習將牽

告巴力壓息加

手島地震災淡湖縣

吸壞壓重观傷運用

本 教・四二三・一四(四一九・三七) 一 教・四二三・〇〇(四二一・六二五) 一 教・四二三・〇〇(四二一・六二五) 一 教・四二二・〇〇(四二一・六二五) 基期三價格)。 本 教 世・四二〇・〇〇(四二一・六二五) 本 教 世・四二〇・〇〇(四二一・五〇) 本 教 世・四二〇・〇〇(四二一・五〇)

文萊定

明年獨

將成東盟第六國

,昨天則是二四三 四二四二·九五日 四二四二·九五日 至兩星期來的低點 在東京,美元下

一美聯社受谷十八日電 星期三宣一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一年一大四年一月一月一大四年一月一月一大四年一大四十一十

颶風肆虐得州海岸

爾維斯頓市六萬戶人家電力中断屋水淹損失戶人

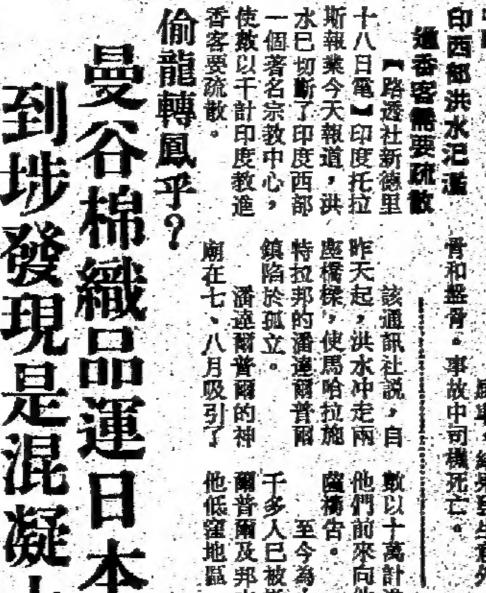
定達 一百零一英里 日三十公里。地震於國際標準時間十二時十八分發生,此間感覺到三級强度川。 應央在北依羅戈省府拉瓦格附近,那裏有一個新建的國際機場,距此間別屋裏為平地。政府人員繼續在坍塌的了。那裏有一個新建的國際機場,距此間別屋裏為平地。政府人員繼續在坍塌的了。

一最大黨

越承認有地下

武裝

在土龍木反對河內





男性避孕廉宜命

苦瓜

進食。 也的道種成分三 進行了試験,其

常學白鼠交配的常學,而與進食的雖鼠,並沒有意義的主服食道

、萬戸人家電力が強度・



是似于男数七十三的領**領**章利地與

**亳州,全人就说,「我最少遭可以工作十年高興,逢人就说,「我最少遭可以工作十年着得好,可以再活五年,十年。他勒後十分股,心脏以前的协復也很不容易。但如果休** 

長期航海深處民族積弱

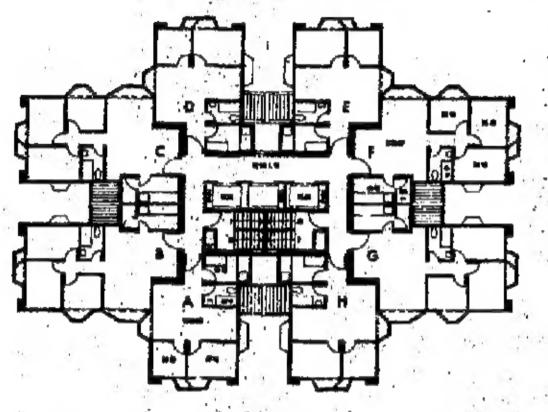
# 望新雄比生长巾强女真灵家,及又E长了新民意問題的看法。在给許家电的信中一港分社社長許家电和布政司夏鼎基的兩香港大學學生會時事委員會,昨日發表香港大學學生會時事委員會,昨日發表 夏鼎基

國產腫瘤新藥

榮繁定穩港香進促同共盼詞致英光王

置業保值最合時

售出已逾九成 僅餘少量單位 住宅面積484呎及620呎 仍照特價 \$242,800 起



在咫尺,步行僅需數分鐘。港九多線大小 巴士均可直達本大厦

工瀑布等各項設施齊備,專供住客享用。



地盤特設示範單位 歡迎參觀

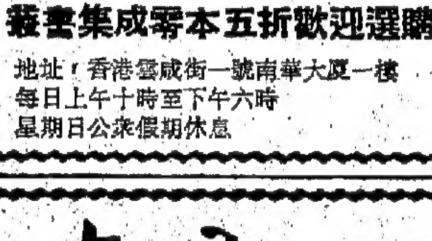
and the state of the state of the	The second of the second of
484呎單位接價	\$242,800 #B
首期壹成	\$ 24,280
建築期間免息毎月	付 \$ 2,428
入伙後八成半分期	月付 \$ 2,418
或每萬元連本息月	供 \$ 117.16
(照現時按揭年息1	3%分期二十年計)

東莞縣住宅建設公司與建

精强投資有限公司代理

□□長江實業地產代理有限公司 ●注章后大連中29號華人行20至22個 電話: 5-288811 (30 m)





酬賓大減價

古籍●碑帖●畫册



**以「世界盡青」上的古格王國遺址 《京**李山中第章人

**计象牙海岸首都阿比镇 公茶洛閒歇喷泉 公朱建華刷新男子跳高世界紀錄** 

每本定價: HK\$ 8.00 一年訂費:HK\$81.00

港九板掛、各大書店、港穗且通 大學、飛翔船均有發售

<sup>總經第1</sup>和 平 書 店 澳門分銷處: 星光書店 電話: 5-284616

東莞城步步高住宅新區

中建國貨有限公司 治購處:<sup>九龍青山道254號四樓</sup>電話:3-875460

信心有靠

中聯國貨有限公司

香港干諾進中145號多寧大厦 701-2室 電話:5-450755 現貨供應實地選購 即買即住 第一期兩種大十月全部完成

本年十月前成焚特惠八五折優待·欲購從速·每呎港幣165元起·面積由691.5呎至1018呎·每層前後陽台 樓下另有花園·頂樓獨立天台·尺碼保証交足·實用面積90%以上·詳細說明書備索。

員在

工會開

湖北省出口

商品與會奏員會謹啓

各地客商

蒞臨指導沿談貿易高誼隆

商品展銷會

展意事關 國不夠。港大時委會給許家屯社長的公開 軍大,的確非 自一再呼籲香港各階層同胞,就將來港人 是一再表示重視的。 是一再表示重視的。 是一再表示重視的。 是一再表示重視的。

**夏鼎基訪九龍城** 

滑續搜查港內船隻及船員 賢稱 推不 些 遍 作好計劃。現時該局 的成員約五十人。 離任。現極關金被司 高禮和將於明年初接 為實際 有禮和將於明年初接

船員接受毒品

· 開賈炳逵道。 城舊街市等地巡視。 「拆,以與建公園和 | 街道及何家園、九龍 「將於今年稍後時間 | 往木廠街、北帝街等 「燒。西頭村部分房 | 隨後,一行人前 兩電技術

行政區是解決香

國復

港大時委會分函許

策劃與建及 舊樓代理

東莞県 精强技

新光酒樓聯合機構啓事

新光酒樓聯合機構包括如下各號:

and the and th

(地址:香港北角英皇道 296 號)

北角新光酒樓

新光酒樓(集團)有限公司

終涌新光湎樓 新光食品有限公司

香港仔新光酒樓

終興新光酒樓 荃湾新光酒樓

(地址: 整體兩豐中心(地鐵總)

此外並無其他附屬機構或聯號,謹此聲明 敬希各界人士垂注。

新光酒樓聯合機構謹啓 一九八三年八月十九日



第八屆亞洲藝術節

一九八三年十月十八日至十一月三日



表格可向香港大會堂, 香港太空館,大會堂公共圖書館, 市政局刊物銷售處 伊利沙伯體育館索取。

郵購訂票現已開始,至九月十二日止

觀衆可欣賞到來自本港及十二個 國家表演團體的演出

九龍灣四北部填海區該居屋地盤位於

龍

局設多

程度會考及高級程度會考外,還受委託代辦學名考生多加該局各項考試,所繳交的考試局在過去十二個月內,共有四十二萬六千姓同在過去十二個月內,共有四十二萬六千姓同指出,香港人對参加考試,所繳交的考試不報訊」香港人對参加考試局新任主席鄭正訓在本報訊」香港考試局新任主席鄭正訓在

司舉行「青婦啤酒送大禮」抽獎百分之三,但國産啤酒市場尚事 中國啤酒(香港)有限公司中國經濟的消耗量比去年同期下降約 中國啤酒經銷商認為仍妥加强品質要 中國啤酒(香港)有限公司中國啤酒(香港)有限公司 中國啤酒(香港)有限公司 中國啤酒(香港)

i週二第 實驗公影成 上行司片運

**开蘇利却添** 援 | 界男衝 脱 | 限女破

在天子

開身切有 招上**液场**公路 。八女 · 餘年 十 場農戲明 室 早院月

B 四级

• 摒合上禮獎抽

て新

心奇洛

港港

什么

地理系和美國北達科塔遜感研究所於本月十八日至廿日在中大校園崇基學院聯合舉辦過感研究所於本月十八日至廿日在中地理系和美國北達科塔遜感研地理系和美國北達科塔遜感研人士四十人,以及三位從廣州

日本本州廸士尼樂園

八天豪華團

菲律賓碧瑤

畅遊澳門名牒,包括主教山,跑狗場,

大三巴牌坊,觀音堂,澳門娛樂場,賽

馬車會等,住宿最豪華之凱悅酒店,享

酒店十船票十早餐 天天出發\$290萬

台灣阿里山高級豪華團

,地獄谷,日月潭,阿里山,高雄,澄 清湖,彰化,台中,梨山、天祥、花莲

· 六蘊村野生動物圈 《 忠烈祠等 · 住宿

一流豪華大酒店·獨立成團,專人領隊

天夫出發 八天 \$2170 7

澳洲黃金海岸豪華八天遊

看梨歌劇院,看梨塔、澳洲首都坎塔拉

新金山一是羅本、蘇菲力山、樹龍

動物國及電梨港遊船河等。乘搭澳航珍

實 747 客機及多程內陸機兒舟車勢頓之 苦。蓋食以適合香港人口味之中菜爲主

獨立成團,事人翻除。発費代辦資証。

達星期一、三出發 \$6490起人

新航歐洲假期

二十一天博費波爾團 \$13380

每月均有團出發

回程可與別集港

。早機直航高雄·台北返港。

用酒店內各項娛樂設備。

特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU

天天出發 \$490

天天出發 52860

造感研究研討會 府 把 在 中 大 學 家 多 加

中大與美研究所 来至三十八平方米, 所有四分之一單位的 所有四分之十二的單 一次至五十五平方米, 一次至五十五平方米, 一次三十八平方米。 一次三十八平方米。 一次三十八平方米。 一次三十二的單 一次三十二的單 一次三十二的單 一次三十二的單 一次三十二的單 一次三十二的單 一次三十二的單 一次三十二的單

展覽時間:

正牛十二時至下午六時

上午十時卅分至下午六時

八月十八、十九日

招待商界

八月十七日

[馬(檳城)星泰十二天豪華團 · 觀解洞 · 望頂高原 · 賭場 · 清水岩 · 陶沙島、花葩山、裕華園、飛鳥公園 量谷 · 鯔魚湖 · 古城 · 看名佛寺 · 芭堤 雅,珊瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿 一流大酒店。事人領隊・園園獨立 造星期一)三,六出發 核城)七天 \$2980 十二天 \$3980

獨立成團;專人領隊,天天出發

逢星期六 \$2690

韓國四天 \$2700

造星期二日航早機 \$4390

鹿兒島九州本州 廸士尼樂園遊

池中湖,雪島,宮崎、和平台,自然 野生動物園,大分水族館、別府、地獄 溫泉。阿蘇火山。熊本古城。天草五橋 ・養価・養崎・福岡・天滿宮・梅柚神 社等,住宿一流酒店,獨立成團,專人 領除·遙差期二、四·六·日 九天\$4090 鹿兒島九州八天

逢星期三、四出数 \$3690 北海道廸士尼樂園 七天豪華遊

七實啤港廠。雲印乳品廠,大倉山,定 山溪,中山鲜、昭和新山,有珠火山, 海爺湖,無牧場,支笏湖,東京日豊御 國·桑接日本航空747客機·早機去。 晚機返 專人領隊 團團獨立 全住官 一流大酒店。 逢星期日。七天超鏡 \$3890

美加西岸豪華團 蘭尼皇言、洛杉磯、和路強斯尼樂園 美國哲学士夫 \$5990 美國哲学士夫 \$6390 美加西学士夫 \$ 0390



\$8380

\$10380

\$12380

## 

等四屆工業器材展覽會 全港最大規模工業展覽

一九八三年八月十七至二十日。香港展覽中心

主辦:工商業展覽有限公司 贊助: 高海 香港中華廠商聯合會 研討會由 香港 理工學院 聯合主辦工商業展覽有限公司



協制 工業駐材月利 # 特的航空公司: ■ 要數空公司: 分的旅游代理: 太古旅游有限公司



服大弟

有興趣参加,可於本月二十日,有興趣参加,可於本月二十日,其同研究和推廣。香港市民如共同研究和推廣。香港市民如共同研究和推廣。香港市民如大學,因此雙方合作

五湖基

八败馬》、《閩海漁歌》等。(二):有(一)器樂合卷。《梅花操》、《阿鄉雀蹈萬分。此次來港演出的項目,以門南樂團首次來港演出,旅港

治喪處:香港預機館

**練節目。** 即將來港演出

外孫願願願願穎穎穎穎穎 額 豐泰達斯

姓姓姓姓 情情场场

蓋林張間 作景人柏 成智驗珍

一花如如寫描 足樣狂傷物情

决死生量早今

**邓撞師天** 等在明

第4章 禁意報新 場今 常量報新 早

辦來港演出。

**一校》・(六)は後後酒酔》・** 

廈門南樂演出團

將應邀水港表演

I、《感明雅》黄暖 黄明雅》等五份 「風」》、「娘」

本领下,昨日下午抵出口商品展銷會將於 下月三日在港郵行。 來自河南省的貿易代 來自河南省的貿易代 不見河南省的貿易代 一人,在團長李愛 一人,在團長李愛

对外貿易,必須不斷 等,該省產品續步續 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世

先李公俊亭府君

門孝思永遠墓園宴此 大險 嚴 [ ] 月 | ] 日上午 機館治喪護擇 & 屬 1.1 月

**鐵館治喪護擇 聚屬 5月二十日下**如话日下午九時逝世積閏享壽八

籌辦下 原長季愛民稱的推廣商品引進技術河南門貿易加州東京 馬斯丁月在港舉行的展銷會

中四日在粮食公布。 中四日在粮食公布。 中四日在粮食公布。 一颗寒三名各獲得言為時期于足金牌一兩,二獎七名獲得三洋绿味機一部,三獎十五名獲得三洋迷你工! 写 音響一套。此外獎品選快機一部,三獎十五名獲得三洋迷你工! 写 音響一套。此外獎品選快機一部,三獎十五名獲得三洋迷你工! 写 音響一套。此外獎品選

節絨、 年組獨唱

多展的包括本港及海外廠商、代理商 地第一個專門關於食物和飲料的展覽會。 地第一個專門關於食物和飲料的展覽會。 地第一個專門關於食物和飲料的展覽會。 主辦,香港食品委員會和中華廠商聯合會 主辦,香港食品委員會和中華廠商聯合會

经销商,展品有世界各地各式各樣不同的食品及新的產品,此外,香港及東南亞從事飲品及新的產品,此外,香港及東南亞從事飲品及新的產品,此外,香港及東南亞從事飲經銷商,展品有世界各地各式各樣不同的食 香港國際食品展 一月中旬舉行

五,匯豐銀行及鹽業銀行均接受二十年分期,樓價可按八成,每萬元月供一百元零八角,樓價可按八成,每萬元月供一百元零八角,平均月供二千餘元。 基集團接洽,電話五十二九〇一六〇。 基集團接洽,電話五十二九〇一六〇。 與《數樂今宵》合辦「樂聲密碼驟稍英」 一百元零八角 一百元零八角

!祖三第

**邓维斯天型**與明

群麗·統總 **邓搜勒天型映**明

較比相期同: |年去與 尙場

程水了帶 油平今來 食和日的

北京長城飯

· 當日下午五時至九一七日為「捐血運動日」 該中心又定二十一 店管理組委出

一大禮堂舉行。 二十九日晚七時三二

華天新

奇第天出公督發公**形**威 片一下品司士行司片運

宜不登兒

湾杂丰萬

映獻大盛天今

坪茂

香港

备

港乔作家

241119

• 摒合上禮獎抽

長羅景裳主持,中西 原政務主任余賜和頒 原政務主任余賜和頒 李理浩夫人中心 會麥理浩夫人中心 今日至二十七日,在 个日至二十七日,在 小學辦「齊來合力, 非律? 瑪麗半!

特遊馬尼拉市區名 大高地,艾蘭廸, 在一个大海海遊 在一个大海馬尼拉五星 大海店。本團連辑 射客機,團團獨立

天天出發 \$286

澳門三 畅遊澳門名游(包) 大三巴牌坊·觀音 馬車會等。住宿最初 用酒店內各項娛樂 天天出發 \$490 特的代理澳門凱 HYATT REGENCY

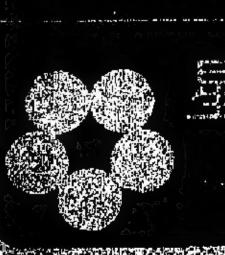
酒店十船栗十早餐 台灣阿里山 機遊台北·陽明山 ・地獄谷・日月潭 清淵・彰化・台中

· 六蘊村野生動物图 一流賽華大酒店 2 ・早機直航高雄・台 天天出發 進星期四、日出發 t 天天出發

澳洲黃金海岸 楊遊布里斯本·黄金 電製歌劇院·電製 新金山 墨爾 動物國及電梨港遊戲 實 747,客機及多程 苦。繼食以適合香料 獨立成團,專人領隊

達星期一、三出發 新航歐 歐洲十天特惠達假觀 歐洲十三天特選波像 **敏洲**十六天朝**党**波像

教训十九天精建建第 無月均衡 回程可疑



國首間外牆使用反光玻璃的管理小組,成員一一一五百萬美元,計劃今年十二月開幕,是中一五百萬美元,計劃今年十二月開幕,是中一一長城飯店是由該公司與中國國際旅行社 十有餘歲奉移香港殯 於段曆学文年七月 三時在戲館 華大 后皇 際國 珠明·慶·晋 都皇 華南 磡紅 程程划L·相原 早請臺滿爆大 早請塲五週二第 **麥加明普 映獻 華天今** 點加明夜加紅 映天今 映獻場五天今 **异聚合新 場五後最** 品出期摄司公實東 主持黎萍寇爾古谷珍朱華劉 演。漢。鴻。嘉峯。海。德 之為 莎妮雲達蓮 芸養 演主衛領斯拉着鄉却显包格性 八九半七四五半兩四12時放 點·點·點·點·點間映 會晚佈恐奇洛 **酒·養 病電大超** 妞曼艾赌红小小 港香在家 港否作家 野田近 八 村原縣 義俊英 **社 生** 談手工腦破人 程前聞門書·馬野馴骨傲 勝引點國東小國 人三際「嫗際**化」報** 一人三際「嫗際**化」報** 一人三際 食不量兒 演主丹拉莎珊蘇利却添 **演導林海截** 楊點四開加浇兩天後明 集續心驚目觸繫 新半天普《臣隱夜集曼東點明 釵·十慶·門皇場《妞京半珠 記 點後。智君乾午續文·十 空時號 柳傳播 界男衝 時破開芳 枝葉輕牛 『瓜及年 』華紅折 崩斗士後京 撞天場午明凱 梨·點天都 邪師·夜晚聲 英 早 村雄 場 舊出鬼猛:場夜午晚明 龍出鬼猛 場夜午晚明院兩 華秀益本秀 樂百·連海 都銀・江珠 光新 冠金 頓盛華·台舞利 仔港香 **美歌天今** 點四加天後明 軍冠座賣 場五天今 條偶者青級超 墙五天今 四十加場七天今 映通三第 不完 8.90 12.15 映 数今 宜章 9.00 3.00 映 数今 行發司公士霍 保皇童 合谷 朱 劉 演革玲海華德 場點四開加 見比花妮珍一之人美大十國美 **寅榮再和三歌飛繼公東** 獻春鳳接一人舞車一司寶 星色格性 合 尊 琵瑪 意出結・凄浪情 演克北 莎麗 表人局・殷慢場 主劉曾石演琪瑞偉志天 斯拉格德却 香家港在 1口背時嚴 除年代合 活生充力命滿 角兩飾分 绝之 牆專 滿 在因身切是孫獨身切有 骨傲 人三 組 映獻天明 DECOMPRESED 整體立比社 春日銷夜場公集招上液場公萬 ・日魂夜 \* 餘陽・八女 \* 餘年 脚攝 場午場四加 • 夜及點開 影響港香心關 場夜午場點四 加明南 動 出場明級早十 體蛋午三場點 • 鬼夜方太丸 搜性 三四 九十 場層戰明 秘的 · 點 | 賽室 · 早院月 停暫影電配仙天演公台舞利 83狂瘟 摘天場午明 邪師 · 夜晚 在出鬼猛 煞魔邪 早今 魔景優騰俊浩 港香在家:場夜午晚今達海 場夜午映只六期星 士戰血烈場夜午今頓盛華 金屬 金城 宇影國倫 寶剛 華閣富 台舞殿麗百 丰南 宙都都敦 3-7411086 3-7436686 5-737388 場五後最美剛 場五天今 場五後最 映獻場五天今 洛奇第 廣東 破金剛五與運動鞋 二帝皇 保皇 贈專 影電實寫的人青年劃刻部一 帚 脚撬 組人 仟厭百班呢: 數學 主領 俊田 | 義野 | 真近 演術 彦原 | 男村 | 彦藤 出猛影 8 鎮國場午滸半十國明 龍鬼都 3 狂都,夜傳水點都天 **基黑門龍·場夜午** 樂快都新 醛華 星福·地南池·華龍 樂民門金·泰國 樂新 醫樂·都富 石寶 明七大 k618167 星福 華龍 週三第人建美狂 週三第类类狂 新色生活公外場五天子 析性活念数場五天今 **映默天今** 新数拉挪瑪玉 片散演美莲女 銷蝕無納斯伊舞國拉鐸瑪玉青 魂骨限演加比男際·美運女眷 斯 科 親 樂 銷蝕無納斯伊舞圖拉娜瑪玉青 興骨限海加比男際 美邁女春 王 岡海博 八級快 檢大新 場午明 三征樂 邪師都 夜晚

邪撞師天 紫紫

生學女流風 場早今都當

事的胡樂快 數都新 場今 故越樂快 手都新 早

時半播映。 劇二十集,約於十一月推出,安排在晚 李添勝監製的《夾心人》昨天開鏡

李添勝開拍《夾

《鹿鼎記》正在籌備中

無線多

根女不

愁缺人

梁朝仰。 劇中男主角之一的な小寶一角,擬劇四十集,約拍二至三個月。 腦後他將監製金鏞作品《鹿鼎記》

**机女如餐,不愁没有人選。 则中需要不少靚女。但李添勝稱** 

信暢談北

他喜歡京城

夠氣派

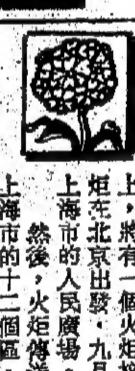
印象

生活

甚感美

經濟實惠





**黄淑儀與友遊無線。她是前因語片女星丁寧** 



牌突擊隊·小仙地





片公司自行頒獎

**旗下歌星得** 香港唱

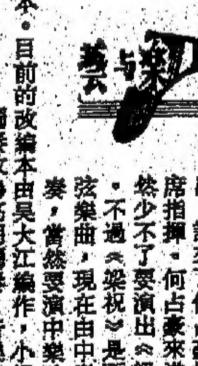
放退出頭獎禮 同有「EM」」唱片 所唱片協會頒獎禮的 學和宣佈退出國 學和宣佈退出國



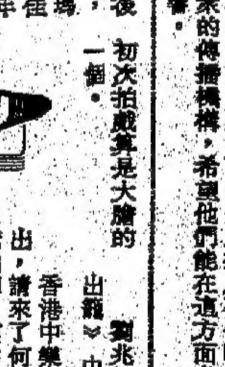
前國片女星丁寧

女星丁寧。初現一張頗熟悉

《配梁》揮指要占何







★新光·南洋明天加開午夜場★







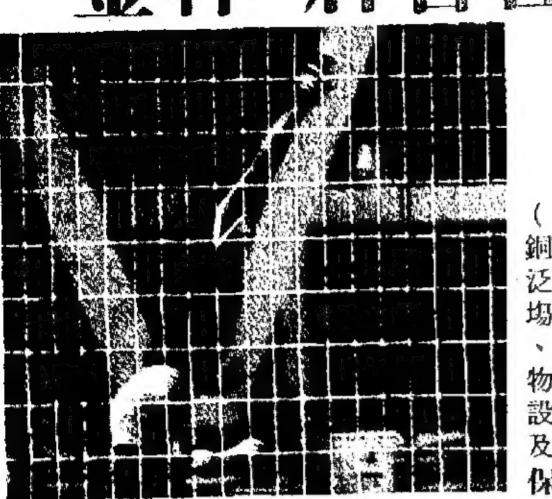
,大家又衆口同聲說「跌哂眼鏡少,賣座無把握,及至開實以後多影界朋友都很擀心「知音」者《西安事變》未上映前,很

《西安事》

《西安事變 

轉化。 轉化。 轉化。 轉化。 轉化。 轉化。 轉化。

## 金屬網



の森の

泛適用於各種項目體育運動 物園、植物園、公園等防護 設施、裝飾、建築施工用以

保証質量,能長期供貨

天津五金礦產進出口公司獨家經營出口



企画皮衣、皮手首 質高、價平

總經銷國產皮衣皮手套 及經營出口代辦業務

香港英皇道 499 號北角工業大厦十四樓 8座 電話:5-635153-5 電報掛號: 'KNOWHOW' H.K.



三球朱津春 力矣優「決預,名清,力昌中現預

設計新穎

績成異優創屢賽預 数例是用的的数据照据

人十三百三達員動運大龐容陣 百逾手選級將健



新麗念友

新光酒樓(集團)有限公司

聯合機構

NT-288181-5(7線)

兒健會運全祝預

步一進更頭竿尺百

東英

香港仔 新光酒樓 香港仔成都道香港仔中心 H-550388 (9線)

葵興 新光酒樓

本诗 新光流程 至灣南豐中心(地鐵總站) 快將開幕 NT-4983208

服務人群 新光精神 Leaving to the companies of the companie

北角 新光酒樓 北角英皇道 296 號 H-788111-6(6線)

葵涌 新光酒樓 葵涌青山道 416 號

葵涌與芳路10號(葵與地鐵站) NT-273288 (7練)

集

一。它們具有調節徑流、溝通航運、發展潛一。它們具有調節徑流、溝通航運、發展潛一。它們具有調節徑流、溝通航運、發展潛一。它們具有調節徑流、溝通航運、發展潛面面積佔全縣總面積的百分之二十五點三,上海經濟區江河、湖藩及池塘等各種水上海經濟區江河、湖藩及池塘等各種水上海經濟區江河、湖藩及池塘等各種水土

触等名數魚類的重要產地 加湖泊水產資源養殖不可 開發和數、設置的運要產地 無及銀魚的洄游或產卵場 無及銀魚的洄游或產卵場 無及銀魚的洄游或產卵場 無及銀魚的洄游或產卵場

長,,魚得淀統

海經濟區

台

產

古格王國鐵址的紅

尚存的部分<sup>2</sup>

在鬥爭中失敗,逃四起。朗達瑪後一般一支吉德尼瑪。朗達瑪後一般,正室内部展開

金武有,斤好绳架,遺都

**業農中**心 的 郊 滬

不計其數。經濟區的原及寧紹平原,北衛河網維積交繳,其間河網維積交繳,上海經濟區地路平原,北衛東間河網維積交繳,

蘇湖泊有魚類一百零九種,尽水産的生長繁殖極為有利。四季分明,充足的熱量資源和四季分明,充足的熱量資源和

資源

址遺 國

方政相中勢力較大的紀吐蕃五朝分裂後地古格王國是九世

日頭不嘆東隅失,要把本 學國爭開新局面,詩人當 兒時情事猶留影,早歲文 已是人間八十身,險途縣 書懷

印塞,燃成了一品。盖了八寶也是一得關的名人實印泥、朱

骨

幾 · 或 的 尾它 骨 塊 木矩 龍 的是 ; 矩 船形 骨 縱船 航

明・更為炎熱・地成二打風唔成三日雨」・反而天津子的天氣真是熱得很・兩次有風

慶へ・・海

次康康康我「我不

得,生同

雄是不午束,詳奇,少餐地康談

個別稱·蓋·晉人生 一大公伐村,週雨 一大公伐村,週雨

道·「你要甚麼?」國字指面前的壓位。隨即問祖母

地說「是的,我是生行」,這個是是主義開心

一天,英姐手下一個點心女郎出了事。 「我感興趣,那麼,他便可不顧一切,排着不幹那份工作。 「我感興趣,那麼,他便可不顧一切,排着不幹那份工作。 「我也當了一種,不能亂動,除非他肯體分飲魚的危險啦!實為 有些遭害的企堂,不用負擔家庭,又隨時可以另找工作。而數英超三條的事經過了幾次之後。酒家中人自然知道英姐已經是白擾。

大家姐英

《中蘇友好同盟互助條約》的簽訂 M 隨訪莫斯科及中蘇關係初記 部 (1950.1 - 1955.的條約準備各種 ・我和其他一些 加拿 歷

的英文字,它是智孝文 一本雜誌教到它的起源 餐,以響體者。特別值 有群的,發養來應為 而實際的文章》。總有來 間擔任美麗集職義的基

張 三 第

外

**版一十第** 

一九六八年墨西哥奥運會時,美 短跑選手史密斯和卡洛斯兩人獲得百 短跑選手史密斯和卡洛斯兩人獲得百 競獎,以示對美國的忠誠。 就是這麼一名剛要力捧走紅的黑 就是這麼一名剛要力捧走紅的黑 就是這麼一名剛要力捧走紅的黑 是,突然以服食與奮剛門,這對於美 界是一項重大打擊。

的一款恢复,了誰就。曾

是,不是,我慢 是,不是,我慢 是,不是,我慢 是,不是,我慢

3.耗身體的。有此三為他照片。而檢定,我懷疑是與咽症,我懷疑是與咽症,我硬說是與咽症,我便說是與咽症,我懷疑是與咽症。 一人 电上型流流 化二十二甲基

可修環路聯繫近郊各地客货速。 可修環路聯繫近郊各地客货速。 可修環路聯繫近郊各地客货速。 一种,縱貫南北的三條,一 一种一种,縱貫南北的三條,一 一种,縱貫南北的三條,一

車

**建**現代的

橋

版、繁衍水產及維護生態平衡等多種效益。 一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌 一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌 一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌 上海經濟區江河、湖藩及池塘等各種水 上海經濟區。如吳江縣水 上海經濟區。如吳江縣水 上海經濟區。如吳江縣水

歸等名貴魚類的重要産地。長期場和營、鰻苗的集中産地,無及銀魚的洄游或産卵場所,無及銀魚的洄游或産卵場所,無及銀魚的洄游或産卵場所,無及銀魚的洄游或產資源養殖不可多得與人人、太湖湖煤、洋澄湖源及鎮縣

等方面通力協作,科學養魚,逐步發展的種類的魚,並多多出口,將是上海經濟區規劃和等方面通力協作,科學養魚,逐步發展特種學方面通力協作,科學養魚,逐步發展特種理放養和生態管理、天然魚類資源增殖保護

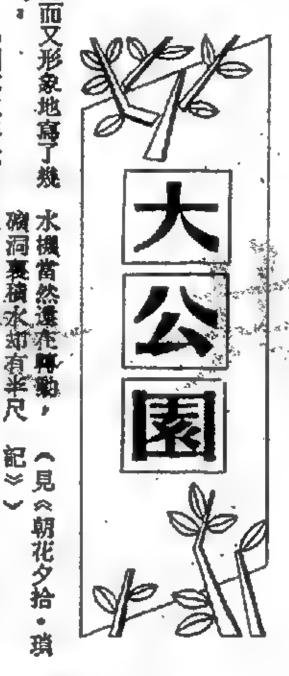
《中蘇友好同盟互助條約》的簽訂

部 ·我和其他一些同志則在會下為會談和將要新訂 (1950.(1950.1-1958.10)

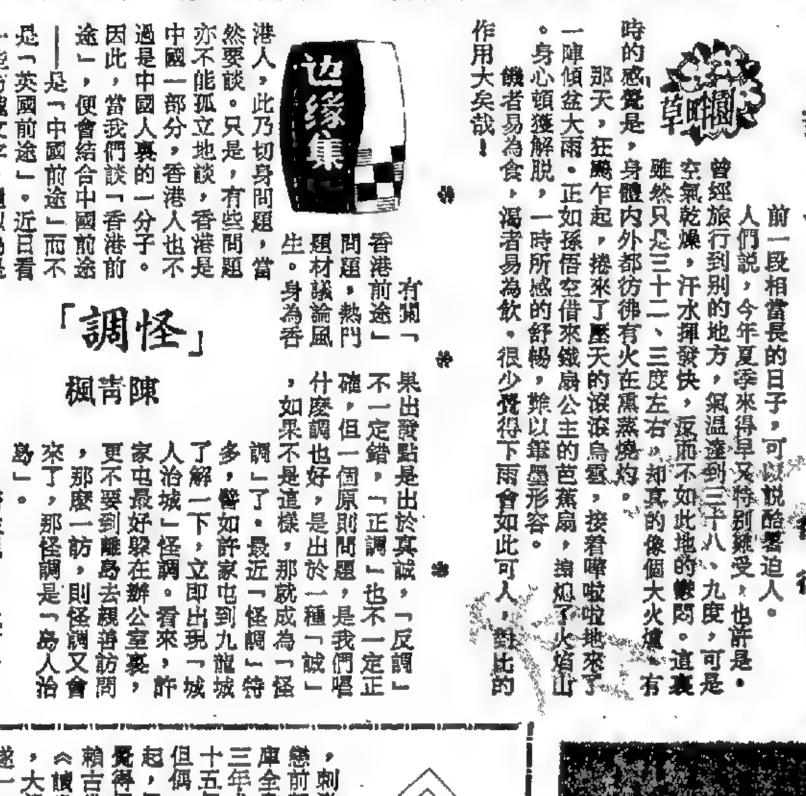
個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至對抗不動。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我們是一個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我的建議,按中國傳統習慣由有等左聲排,區別 於俄文本的由左至右的機排格式。正式黃前條約 於俄文本的由左至右的機排格式。正式黃前條約 於俄文本的由左至右的機排格式。正式黃前條約 於俄文本的由左至右的機排格式。正式黃前條約 於俄文本的由左至右的機排格式。正式黃前條約 於俄文本的由左至右的機排格式。正式黃前條約 於俄文本的由左至右的機排格式。正式黃前條約 於俄文本的由左至右的機排格式。正式黃前條約

魯迅下 過的礦井

世界 「職説会迅先生以前到道兒來過·····」 「職説会迅先生以前到道兒來過·····」 「職就会迅先生以前到道兒來過·····」 「職就会迅先生以前到道兒來過·····」 「職就会迅先生以前到道兒來過·····」 「職就会迅先生以前到道兒來過·····」 「職就会迅先生以前到道兒來過·····」 「職就会迅先生以前到道兒來過······」 「職就会迅先生以前到道兒來過······」 展來是被目的



而鬼一般工作者。」 , 幾個礦工便在這裏 深,上面也點廣而下 深,上面也點廣而下 水機當然遠在轉動,





等不先弄清楚某個字的部首而瞎翻字典,是可以完全 個歷史,與字母拼音的文字完全是兩個智力。 一個字的部首,查一個筆創繁複的字也得 一個字的部首,查一個筆創繁複的字也得 一個字的部首的麻煩的。要查一個筆創繁複的字也得 一個字的部首的麻煩的。要查一個筆創繁複的字也得 一個字的部首的麻煩的。要查一個筆創繁複的字也得 有時很想不通,在象引上一查,就是早知道 有時很想不通,在象引上一查,再看 有時很想不通,在象引上直升。 中國的 有時很想不通,在象引上直升。 中國的 中國的

(武武四人) 裝新單膜

選及用工作。 馬弗里克衆議員來目得克薩斯州·他很快說開始對政府機關人員為什麼要花業那麼 多的時間撰寫了獎。 乏樂和空洞無物的報告感到黃醬。 每天早上,他要花費大量時間來閱讀這些報告。 進力想有清楚其中到虛體整件數 這些報告必須細讀,他一再體到這樣的句子。「讀安排·治於旨在確定與相助調查」。 足 足用了十四個字》 其實「讀查明」三個字就夠了,還有道德的研弄。不說「禮觀機型」。 偏要說「請地減照明用具」。

馬弗里克自己也說不上他是如何走出這個調來的。但是則的人也跟着用起來了。懷 便作為一個美麗詞一直沿用至後 事象們對於這個調的數生有個解釋,說它是兩個觀查的解合一一是確次類計算法 現。老無數量的「嘴巴」、「廣巴」(gobble)叫聲)」是「哈哈」(gobs)),發悟 何點點平平,靜重巴強的東西,倒霉的觀測。跨過去數不能自拔。只能設出「陪裝」傳 質泡聲

再級 Gobbledegook

章(bureaucratese)的同義詞·蒙近,才從美國一本雜誌找到它的起源 · 遊賽·且從《交流》(Dialogue)雜誌稱加揚縣·以賽讀者·勢別值 一個一提的是·文內對gobbledegook 的翻譯·是沒有趣的·音美茶觀 「理巴地咕咕」(gobbledegook 按腔作勞而實解的文章)發起來 其學童話故事裏灰怪的名字。實際上它是一九三五至一九三九年間擔任美國聚議員的第 理《馬弗里克(Mainy Maverick )所創造的一個網

這些裝胜作業。編集造作的飼育實在護他受不了啦。有一天,他忍無可侵。再基本 着百來份文件。建進開整整書的房間,吸避"人運些被死的文件。查是些一一個是些電 巴地咕咕(gobble-de-gook)[]

是它便作為一個美麗問一重沿用至後

大京市部認為她自己選表在狀態中。她説示、六比三擊敗另一美國選手英爾領。六、六比三擊敗另一美國選手英爾領。一等艾華特在經過千辛萬苦後以六比三、四比的挑戰女子網以大賽,第二號種子、美國選出的挑戰女子網以大賽,第二號種子、美國選出的挑戰女子網以大賽,第二號種子、美國選出

▲美聯社厄瓜多爾消息,在南美足球绵中以南分暫時領前。阿根廷及厄瓜多爾各得中與兩分暫時領前。阿根廷及厄瓜多爾各得中與兩分暫時領前。阿根廷及厄瓜多爾隊。 一分,並列第二。

6,也屬於限兴煮限 6萬元班費,在今時

1.

湯普森蕁

泛美運動會

創新紀錄

煑

**競幾個人,好似古見完球員後說,「** 

四名英拨齊齊亮相

畢特利聲稱唔衰得

▲路透社加拉加斯消息,美國男子游泳型物長衛生斯德在七十一天前創下的世界紀錄 一百米蛙泳世界紀錄,成為當日比賽中大放一百米蛙泳世界紀錄,成為當日比賽中大放 一百米蛙泳世界紀錄,成為當日比賽中大放 一百米蛙泳世界紀錄,成為當日比賽中大放 一百米蛙泳世界紀錄,成為當日比賽中大放 選快零點零六秒。

南美足球賽巴西告捷

世杯女單羽球賽

李玲蔚進人四强

十五比八・十五比九・十五比九・十五比九・(黄組・十五比九・(黄組・十五比一)

杰今戰馬選手

变玲之後,進入四强特,巴肯定隨隊長張 八擊敗英國的韋伯斯

印尼羽球公開賽

中國將派

,十五比九聚放丹麥 附得勝,以十五比五 的男子單打賽中,旗 的男子單打賽中,旗 的男子單打賽中,旗

欠靈活,顯得被動。下半場攻勢輕半場失誤了,只從左路進攻,打得,「今晚雙方打得不錯。中國隊上教練門雪麟,前他於表評論。他說教練門雪麟,前他於表評論。他說

球隊融赞以成答名海

**愉昇聯隊表現佳港澳六角游泳賽** 

潮高程過

南、外交部蘇聯東歐司司艮屬敍生,蘇聯駐中國大使館臨時代辦吉觀看今晚比賽的有國家體委副主任路金棟、對外友協會長王炳道場比賽是蘇聯頓涅茨克礦工隊今次訪華的最後一場比賽。守北般嚴密。」

一比一果戰

**2000年1000年100日 1000年100日** 

贈 肥 六 目

拉森(丹麥)十一比

流浪作組

**利見六名舊將** 

## 會長 聯賽則 杯 隔

周

後開

新於下月十一日及十二日舉行,九間界組會分別派 社會會議,編定下月十二日舉行,九間界組會分別派 社区球隊的贊助會員資格,但仍需執委會通過。 工厂以外會議由聯管會主委陳瑶琴主持,足總主席 一个人足球赛的赞助會員資格,但仍需執委會通過。 工厂及球赛赛程,揭幕职由東方對南菜,並抽籤編定 一个人足球赛赛程,揭幕职由東方對南菜,並抽籤編定 一个人足球赛赛程,揭幕职由東方對南菜,並抽籤編定 一个人足球赛赛程,揭幕职由東方對南菜,並抽籤編定 一个人是球赛赛程,揭幕职由東方對南菜,並抽籤編定 一个人是球赛赛程,超速的工作。 首

中一名有赞言雄。,決定每次會議每會只能派出兩名代表出席,此外,會上鑒於以往開會因出席人數多而出現

承印製」產品目錄、展覽場刊 84日屬店、記事小册、海布、黄告印页等 港總郵箱2493號廣告甲製服務部

就 動 聴器 普洛九爾旺角雅敦雄 573 號 A地下 個話:3-886197 (四朝)

**荃灣青山道** 更 無天 告

廣告處

500 號廣東水泥,香港入單蛇口

九龍帶教道750號始創中心801室(近襲擊戲院) 廣鴻興企業公司

500號每噸380元 3-812873

旺角分社 3-966170 各選部 5\_259121 總社華儒客運師 5-26 尖沙咀分社 3-667201

精英貿易公司

**針繼嶽機械設備,歡迎查**詢

耳聾愚機 書價由 \$280-\$1,200 卅餘款式3-7212539

景泰藍

**搬件、景泰** 

本翻新車中心

貨

500廣東水泥·現貨供應

九龍旺角亞皆老街80-86號昌明大厦7字楼「座

江門・斗門・帰山

承接國內裝修建築

香港和海岸電車进78號五樓 李海東海岸地域人名下 電路 5-788642 · 5-715461 中國國際中央21908時

北角5-704809 中環5-423061 九篇3-781953

夫車 81豐田灣1300 1600新數長短陣冷氣客貨灣1300豐田 三錢 冷氣私家房車回鄉特價 華耀 草 行 K629817 K635292 土瓜寿陈江街44

"大文之"(X

出口 火燒头沙灣做27% 地景 永阳森 8-238825

FELTONIE CONTROL OF THE STATE O

BUNEAU BELS SECOND

TH: 5-767755 5-76848

張四寨 

封 左

就已停止營業的接受存款公財政司有權請求法院下令整 及其聯營公司的業務,經研 受存款公司牌照十四天,網

呆章

末期 日益利,為港幣 日益利,為港幣 八一年,虧損港 八一年,虧損港

這是全日最低的鬼口 時僅為三、四厘。 午息口再扳上五厘, 午息口再扳上五厘, 一次平,到中午 一次平,到中午 一次平,到中午

第七五・七厘一二五・ 月期八厘二五・八厘 月期八厘二五・八厘 一二五・六個月期九 三十二五・六個月期九

**務僚公公裝裝可以養養天年,安享晚年之集。** 

怡證認股

新鴻基鍛

斯鴻基證券

工商銀行

聯合企業

莊土集四

和記費埔

短 魚 仙

生力啤

倉場旅通

维達航業

九龍倉

東方貨櫃

萬邦航業

實福發展

華光航業

會德豐船」

**陸豐恕股**的

中華造船

偉進航運

安全货倉

公用事業

港燈認股證

電 話 電話認股證

地查達集

長江實業

遠東發展

巴

隆地

置地輕股證 信 託 A

新昌地産

圖際城市

希敦與樂

和

5.80

31.00

7.00

7.95

-0.25

+0.05

-0.03

8.45 - 0.20

百貨及其他

2.30 1.50

**\*** 7,835,200 914,000

地 2,717,350 706,000

和 2,267,680 169,400

豐 1,830,360 284,400

燈 1,582,985 270,513

國際城市 1,391,280 2,346,000

九龍倉 2,994,075 742,500

-0.05 | 康力投資 2,636,850 1,322,000

-0.02 | 変美高 2,326,800 1,060,000

4,696,900 346,000

-0.05

4.0.03

連卡佛A

或違反法例時,港府可以吊始,在發現銀行或接受存款公司,在發現銀行或接受存款公司存款者利益的問題。那是說,你就看不過,修訂法案始終未有款相信會產生阻嚇的作用。

匯豐銀行中 一年內發展 國業務部總經

達到七十二點一一七三九點五

有限公司 香港

本公司承運香港、廣州及廣東省內 各地集裝箱運輸業務,承辦由國內 、香港轉運世界各地進出口 貨運。 代客辦理進出口貨物報關手續 歡迎電話垂詢

香港九龍青山道489 491號 篇州《集山區屬庄犀牛路》 香港工業中心C 三座 11.2约度 電話 \$ 3 · 741501 到 電話《76937》75393

倉租最平服務最好 禁滿荃灣倉電話:0-281388 華養與高級鐵聯盤田資有智 軍的自動。息時此金太時 開。息然,銀。多没

工程公司專門承包 錄音磁帶製造及塗布

設版工程·技術轉裏 本公司技術人員由外圍訓練 採用先進國外部件。該廠工程 由籌備規劃至投產試車,訓練員 三個月 工,採購原材料皆可代為承包。 巴有實際國內承包塗布設備經驗 • 亦接受老廠改造及一般性顧問 管理服務合約。本公司纯為工程 機構,不負資産品銷售,歡迎國 内外客户垂詢,來函請寄香港英 皇道郵箱第35164號

手續簡便・利息公平

11.5% 11.5% 11.5% **5**745657 **5745804** 

成已停止營業的接受存款公司財政司有權請求法院下令將正及其聯營公司的業務,經研究及其聯營公司的業務,經研究受存款公司牌照十四天,調查是存款公司牌照十四天,調查

訂法案之 保障

對存

堅守

▲美聯社厄瓜多爾清息-在南美足球錦門 一分,並列第二。 一分,並列第二。 一分,並列第二。 一分,並列第二。 一分,並列第二。

400號每噸360元 3-812915 九龍彌敦道750號始創 廣鴻興

8 戦平斗車 2 -- 10 東展用車 1-1.75 戦 5 -- 14 医客貨車 21-- 42 医旅遊車 **電腦:8-969255 中級行** 

有未来雨三年之内,一國採取現代化的政策於在中國學求投資。 他又稱,由於中投資者將會重新活躍 會是有希望的。 繼素預料,外國一外資在中國的投資將 將會重新活躍起本投資有向內地投資 地產品 經港銷流更多

一千點大關化否守得住,今天 的所低點,內情實耐人尋味。 的所低點,內情實耐人尋味。 別是昨日一映就跌了廿四點多 別是昨日一映就跌了廿四點多 

日一七月七年亥癸曆農

就要面臨考驗了「恒指」一

經 杠 消

5,971萬元

為七點子。市價上升了六點五,比前收市則下跌二點五,成為全日高價,而以七三九點五收市,此

163大廈六字樓 電話:

(5)746149 (5)746521

(星期二)下午五時 有限公司 HIPPING LTD. UR COMMERCIAL 接干諾道中122號 43575(八線) T油塘地段 AL38號茶果嶺道

有限公司

器 康來利馬士基於 (耶加達·海水)。 明安輝馬士基 8月26開 6月26開 6月28日 7月28日 7月28日

条接陸路全貨機拖進服務

平量量 计对象 经基本基本 电子电

**BE:** 1 5-421575,417614,444745/449297

日九十月八年三八九一 五期風 大 艱 日一十月七年亥癸曆農 ~~ 署處六十 版四十第 8月24 太 盲 8月28 室 流星利儲 NL. LINGE 雅士里福 CHIN CHUN 台灣日本 游华有价值NL. COLOMBO 8月28 流 華 8 J 24 M M ROYAL STAR 東東主文 EASTERN WISEMAN 0月25 果 湿 8月28 选 迅 KING HWA 金煤 8月25 前 郊 9月30 海 鼠 Noi - N DONAM No. 1 ERATO 伊拉多。 線 月日公司 8月25 福 生 在港行業利THOMASEVERETT 8月30 大 阪 ALTAI MARU 阿爾泰丸 8月21 永 裕 KWANG TA 2 海峽貨價 STRAIT CONTAINER 8月25 海 盟 8月31 海 咸 NAN HWA 月日公司 朗往港口 8月21 大 酥 8月31 太 古 RIMBA DUA 8月26 新 興 RIVER OLI HAPPY STAR 8月21 利 遂 EVER LEVEL 8月21 利 亞 9月4 新 興 8月26 東海 RAYA GLORY 建株二號 KIEN HWA 2 WHITE STAR 8月21 想 例 北中海 GUNDULIC 指序换輪 H.K. EXPRESS 8月21 英 翰 9月7 沙 哨 東海六號 TUNG HAI 6. 8月27 東 海 NARA 那拉 8月23 太 古 8月21 港 與 TOKYO BAY 9月7 日 郵 8月27 海 乃 JUPITER GRETKE OLDENDORFF東非 KUO LIE 8月23 招前局 8月21 推 林 英國歐洲 TANG HE 勿犯打馬上基MATHILDE MAERSK 西北 0月7 周七基 KHUD, IOGANSON 9月27 招商周 SHANGHAI 上海 CARMEN DEL MAR 8月24 海 柏 地中海 8月21 利 違 8月27 招商局 EVER LEVEL 9月8 大 阪 ( MINTSUNG OCEAN HOPE 8月25 港 鄭 香港資權 H.K. CONTAINER 8月21 英 翰 8月28 新 興 AM, LEGION 9月8 大 欧 BONNY STAR OSAKA MARU 寶利泉 8月25 九 阪 OCEAN ESPERANCE 亚中海 8月21 百保利 8月28 永 裕 BARBER NARA 9月10 安 快 福英二號 FOO HSING 2 歐洲快輪 EUROPEAN EXPRESS 西非 8月26 陽 明 MING FORTUNE 版洲 8月28 英 邦 B月21 雄 林 9月10 流 華 KHUD, ZHUKOV 造成阿爾巴尼NL, ALBANY PICA PORTE 8月26 寶 隆 NL, DELFT 19月21 海 選 MARIBUR 渣草荷拔 NL. HOBART 8月29 永 裕 9月11 流 革 HSING HWA 8月27 日 鄭 地中海 奥英士先妹OMEX PIONEER 8月21 天 祥 先錄貨櫃 PIONEER CONTAINER 基隆 8月30 海 鷹 MEDITERRANEA 南非爱花 S.A. ALPHEN 9月15 怕 和 8月27 海 柏 LOLA DEL MAR 地中海 8月21 川 崎 F.E. COMMERCE 8月30 海 门 東平二號 TUNG PING 2 量樂商業 亞 南 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 8月28 馬士基 8月21 海 陸 香港雅士 H.K. ACE B月30 山 下 SL. INNOVATOR 8月28 郊 林 KHUD, ROMAS 8月21 東 安 8月21 日 郵 WAKAKUSA MARU FORTUNE NAVIGATOR 始幼 8月30 太 古 印尼 台灣日本 YI CHUN 班菲提夫士GEROI PANFILOVTSY 地中海 8月30 華 林 8月21 川 崎 8月22 聯 航 SOPHLA FIRST NEW UNITED 亞菲基 都本確 8月31 川 崎 SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 8月21 捷 成 引斯達快輸ALSTER EXPRESS 8月22 永 强 雅加達 MANO No. 3 曼 娜王號 8月21 八 香港快輪 H.K. EXPRESS 歌仙奥士基J.C. KORZENIOWSKI 8月31 天 祥 8月21 日 鄭 8月22 東 洋 WAKAKUSA MARU 英雄雅士 DYNAMIC ACE 馬尼拉 日本 加州西北太平洋 8月21 捷 成 雅斯達快輸ALSTER EXPRESS 9月1 利 逄 EVER LAUREL KOTA SINGAPURA 8月22 太 平 8月21 太 古 新加坡底的 STRATHFYNE 充建决和 8月21 ※ 輪 加州纽约 利物消費 LIVERPOOL BAY 9月1 太 古 美國精兵 AMERICAN LEGION 8月22 港 郵 8月21 實 隆 THAI PAILIN SELANDIA **賽** 蕴缘 遠東商業 F.E. COMMERCE 8月21 川 崎 9月2 仕 郄 英國西岸 THALASSINI MANA 戲利馬士基CECILIE MAERSK 8月23 周士基 那加速泗水 8月21 華 夏 SKY HOVER 8月22 海 陸 士棚迪亞 SELANDIA 9月3 實 縣 SL. INNOVATOR 西北太平洋 8月21 港 鄭 沙巴山打根 8月23 川 崎 COSMOS THAI PAILIN 8月22 成 鳳 9月9 利 遠 ASIA WINDS ACCORD 地中海 風形亞 8月21 川 崎 新加坡巴生 8月28 大 源 COSMOS RIMBA DUA 8月22 百保利 9月3 輝 跨 NOORDZEE BARBER NARA 洛杉磯纽约 泛周加土達 8月23 東 安 8月21 華 夏 FORTUNE NAVIGATOR 納爾亞庇吉奇 MAUQ MAIK MIL 8月22 新 処 9月5 天 祥 MEDITERRÂNEA 洛杉磯紐約 ZIM KEELUNG 地中海 新基族 8月24 天 祥 8月21 永 裕 SHINKO MARU HA! WANG 8月23 偉 特 9月5 賽 隆 WEONDRECHT SONORA 地中海 索諾拉 19月22 海 豐 重安德治 TRADE CONTAINER 台灣 巴拉亞 6月24 中 央 8 H 28 tir 亞洲雅士 ASIA ACE KAP, KOZLOVSKTY 9月5 華 林 資品货權 FORMOSA CONTAINER 基础 8月22 海 豐 LANTAU TRADER 8月24 威 黎 8月23 中 9月8 港 郵 CHINA CONTAINER 支雅士總統PRES。PIERCE 8月22 總 銃 新加坡巴生产能 8月24 中 央 SUN GERBERA 加州西北太平洋 8月24 總 格蘭總統 PRES. GRANT 實驗 9月8 POTSDAM 8月22 仕 新 海直瑪瑙 NEP. AGATE THALASSINI MANA 8月24 港 個 8月24 海 SL. DEFENDER 西北太平洋 招商周 SHA HE 9月6 8月22 東 亞 SCHWERIN YOU YI 9 8月25 三 實 友誼九號 8月24 利 KOREAN WONIS SUN 加州紐約 日動 NOTO MARU 8月8 地中海 B月22 天 祥 HANGANG GLORY 雅加達新加坡巴生8月26 東 CANTUARIA 8月24 系 西北太平洋 LINDEN 9月7 田 TAO YUAN 地中海 8月22 東 OVER WAVE 8月25 天 祥 DYNAMIC ACE 東方事業家ORT。 EXECUTIVE 8月24 港 西北太平洋 WAKAUME MARU 亞力山大塞得港9月7 8月22 港 興 GLORIA 8月25 港 奥 DONG BEE 新加坡巴生 西北太平洋 9月7 天 祥 8月25 實 隨 SARGODHA 捷爾滿斯基丁. CHELMONSKI 8月25 天 样 8月22 美 邦 OCEANIA STAR **VENUS** 新加坡巴生 8月25 陽 洛杉矶纽约 MING GALAXY FUTURE HOPE 大 阪 9月8 8月22 釿 庚 GOLD ALISA NEW HYSAN 8月25 中 央 新海順 皮雅士總統PRES。PIERCE 加州西北太平洋 8月26 總 CORINTO MARU 9月8 大 阪 8月22 利 達 BLUE ACE ACCORD 8月25 日 野 整維士 8月26 川 HARBOUR BRIDGE 8月9 捷 咸 单西脑类 .快奮快輪 FRANKFURT EXPRESS 欧洲 8月22 战 風 NEP, ZIRCON ASIA WINDS 断加放受答。 8月26 港 恒 海岛于玉 高林榮春 GALLEON HONOR 8月26 海 洛杉磯三藩市 9月9 實 隆 NL, DEJIMA 8月22 天 安娜馬士基ANNA MAERSK 新加坡曼谷棉蘭 8月26 馬士藝 TRAQUICE 伊塔基 太平洋货桶PACIFIC CONTAINER 8月26 哲 马 9月10 汎 洋 日本整荆 JAPAN CANELA 8月22 港 寒 THAT TUBTIM 8月26 港 郵 MORNING STAR 凝紅實 8月26 🞹 EVER SUPERB 9月10 華 海 MING COMFORT 8月22 東 源 BOONKRONG II 8月28 振盛行 QIN FEN 27 **炎上美** 加州西北太平洋 8月27 捷 成 魯爾快輪 RUHR EXPRESS 亞諾思士基ARNOLD MAERSK 9月11 馬士基 周士基天保MAERSK TEMPO KWANG CHOW 8月22 華 夏 8月27 馬士四 層拉馬士基LAURA MAERSK 8月27 周生悉 9月13 華 林 加賀羅夫 KAP, GAVRILOV 8月22 草 賽 8月27 亞利來 AND, ASOKA 印尼 4 IY UQY 友館九號 8月28 炎 精 9月12 邊 行 CHRISTIAN WELSH BOSNA 保士拿 8月22 東海 新加坡巴生 8月28 協 成 CANIS MAJOR TA TUNG 2 蘇麗緣 美國雅強 AMERICAN LYNX 8月28 美 輪 加州紐約 8月22 新 聚 印・巴・中東線 BLUEISHARK 新加坡巴生 8月28 大 源 ZIM KEELUNG 8月28 海 陸 西北太平洋 SL. LIBERATOR 8月22 招商局 SHANGHAI SHOKAWA MARU 新加坡 8月28 山 8月21 嘉 聯 8月28 琴遂初 GOLDEN RIYADH 學國西岸 BUNGA RAYA EVER BRIGHT 8月22 大 6 8月28 中 央 ERAVE PIONEER 8月21 海 運 8月28 利 選 MARIBOR EVER LOADING 8月22 太 古 KOBE MARU 8月28 海 聯 TOKYO BAY 科倫坡卡拉奇 8月22. 利 亞 美國西岸 8月30 大 阪 香港雅士 H.K. ACE RAYA GLORY MARINE CONTAINER 基础 8月22 氷 PRAVADE SEA 庇能山打棋斗湖 8月28 颐 光 阿拉斯加北ALASKA MARU B月30 大 阪 金亚亚莎 GOLD ALISA 科倫坡馬德拉斯8月22。新 美術 美國西岸 R,R, RATIH 8月22 太 平 KOTATSINGAPURA 限加達泗水 8月29 港 郵 紐約美爾大西洋 8月31 百保利 8月22 🐯 皮釉土總統PRES PIERCE BARBER TSU 阿拉伯灣 8月28 招商局 8月29 東 洋 ASIA **彫尼拉** TANG HE 海島漱石 NEP, DIAMOND 古人港加爾各首8月23、港灣美 西北太平洋 MORNING STAR 8月28 中 央 GUNUNG KLABAT 新加坡巴生 8月29 天 祥 SUN GERBERA 加州西北太平洋8月31 總 統 PRES. MONROE 格蘭總統 PRES. GRANT 8月28 太 古 RYUSEI MARU 遮打山打根 8月30 川 崎 CHIN CHUN SL. MARINER B月31 海 西北太平洋 ISLAMABAD 那遊堡 6月28 爲士基 SEA HAWK 新加坡雅加達 8月30 太 平 EXCECULIE MAERSK 海鷹 8月31 美 輪 GABRIELE KOEGEIL 紅海 加州纽约 PRESTIGIOUS 8月25 大 阪 8月28 中 央 NEW ANGELITA 新安順 8月30 聯 航 CLIPPER ACE · 亞諾思士基ARNOLD MAERSK B月1 馬士慈 OCEAN ESPERANCE 拥行建建打 9月85 大 阪 加州纽约 海隆 FORTUNE TRADER 8月25 体 特 供你逃绝统PRES. JEFFERSON 8月25 燕 樹 加州西北太平洋9月2 總 統 GOLDEN BENIN KOREAN WONIS SUN 8月23 利 洲 SIRICHAI BULAKUL 8月31 振盛行 GREEN FORTUNE 9月2 利 達 MING FORTUNE 8月26 稿 明 逝打 茂利恰英利MURRAYEVERETT 8月28 海 陣 受容别加权遗址8月81 福 來 SL. DEFENDER 海皇水晶 NEP CRYSTAL 9月3 港 恒 加州纽约 KU MARU 8月26 日 野 XIN HUA 7 "8月31 三 實 EARNEST VENTURE 8月23 大 阪 新導七號 NL DELAT 8月26 寶 隘 PORT MORESBY 8月23 招商局 汶森古奇特巫 9月1 闡 光 MINTSUNG 伊英連思企器EVELYN MAERSK 卡拉奇阿拉伯费 8月27 以出药 8月21 美 輪 英國精兵 AM. LEGION 8月23 振磁行 TEMA 9月2 大 源 **BOONKRONG II** 8月21 汎 洋 CAR STAR 8月27 新 興 ' JAPAN ROBLE 18月28 利 達 SHELLY BAY EVER VICTORY 8月22 川 崎 。运加拉曼比BANGLAR ROBI 8月27 展 達 **吉大港甲**度 加勒比海 SOPHIA FIRST 8月23 大学 联 LUCULENT 新加坡庇朗 · 露套旗 ATLANTIC MARU 8月27 嘉 遼 **MULTI CARRIER** 加勒比海南美 8月22 百保利 BARBER NARA 8月23 水 裕 NEP. TOPAZ 海東黄玉 HAT KUO 東京探險家ORT. VENTURE 8月28 推 鄭 8月23 天 祥 阿拉伯灣 CANTUARIA 价据局土基LUNA MAERSK 新加坡受谷棉蘭 9月 30 第五義 8月23 總 PRES GRANT SHOKAWA MARU 8月28 川 崎 阿拉伯灣 8月24 大 阪 EARNEST VENTURE REGENT RUTH 新加坡巴生庇帕令凡2%天。祥 8月28 實 SCANDUTCH ORIENT KHUD, ROMAS 8月28 華 林 8月25 川 崎 TAEPING KEUMCANG GLORY 種加達新加坡巴生科丹灣 8月28 港 海島馬瑙 NEP AGATE 然佛遜總統PRES。JEFFERSON 阿拉伯灣 8月29 總 銃 法单利储 NL. LINGE 8月28 渣 靴 療來利馬士基CORNELIA MAERSK 雅加達泗水 8月23 港 東方事業家ORT。EXECUTIVE : 9月5 馬士基 SEA HAWK 选革企业 NL. NASSAU 8月28 泣 華 科倫坡紅海 8月80 太 平 8月23 天 ELECTRO ACE 9月5 山 下 SHINKO MARU 选载他路上当NL. SINOUTSKERK AL MANAKH 阿拉伯灣 8月31 恰 和 8月28 渣 華 智利秘魯南美 9月8 日 寧 8月28 港 興 SOVEREIGN ACCORD 釉加達 DONAM NO.1 **茂利恰类利MURRAYEVERETT** 福來 8月31 EVER LOADING 8月28 利 達 加勒比海 新加坡巴生 9月28 新 ST. SENTARUM 9月0 中 Royal Star 門羅總統 PRES. MONROE 8月31 阿拉伯灣 - 徳 - 統 8月28 美 輪 AMERICAN LYNX 巴拿馬 8月24 天 祥 GEMINI MOON 雅加達泗水 9月7 五 洋 OVER WAVE 歌仙真士基J.C. KORZENIOWSKI 8月31 美 輪 Prestigious 8月24 大 阪 GABRIELE KOEGEL 東亞・東北亞線 KAI MARU \_\_9月2 8月31, 夏季和。 BARBER TSU 8月24 大学院 OCEAN ESPERANCE 士蘭迪亞 SRLANDIA CHAR MOU 8月21 東京 建。 HP NAMJIN 8月24 沙、晴、 CHEVALTER ROZE 类菌太生人AM: ASTRONAUT **SITTWAY** 9月4 美 験 9月2 新 英 KWANG TA 2 8月21。水 稀 S.A. ALPHEN 福他德莊 FROTA DURBAN TOR BAY 9月8 董利行 8月218 7 8月24 MIN LIE TAE PING al rhames i 9月4 - 孫 - 慶 EVER LYRIC 9月8 利 鴻 8月21 川 崎 速東商業 F.E, COMMERCE OCEANIA STAR 高墨斯基 KAP。KOZLOVSKIY BARBER TONSBERG 加勒比海南美 8月20、超南局 8月24 成 通 GAO SHAN JAVA WINDS 東方為來 ORT、IMPORTER 澳洲・新西蘭線 9月8 答 野 8月22 海 豐 8月24 華 夏 TRADE CONTAINER ZHEN ZHU QUAN 奥登多夫 GRETKE OLDENDORFF 遊打 8月21 球 林 FORMOSA CONTAINER基础 8月24 東海 8月22、海沙型 KHUD, ZHUKOV islamabad 基珍思士基MARCHEN MAERSK 卡拉奇阿拉伯灣 9 月 7 - 馬士基 8月24 東 海。磁 8月28 🗼 裕 MARINE CONTAINER ARE 8月21 新 黄 BAI HE KOU KING HWA INDUS MARU 仰光加爾各答 9月8 大 阪 AUST. EXPLORER 8月25 恰和 8月22 招稱周 8月24 恰和 Brishan AUST. EXPLORER 愛瑪馬士基BMMA MAERER 卡拉奇阿拉伯灣 9月8 馬士基 首为28。招商周 POTOI ISLAND 8月30 春 島 多月24 港 MUBING 1 GLORIA HAMMRABI 阿拉伯灣 , 9月8 恰 和 8月22 港 與 8月30 森那美 8月24 嘉 慶 ELBE JUPITER TAO YUAN WAHEED 9月8 嘉 慶 8月31. 新 🖀 B月25 中 TAI PING KOU **VENUS** 9月10.前 備 新维度》 NEW STALLION ALDEBA 阿拉伯港 MAKSIM MIKHAILOV 9月1 華 林 8月28 中 央 8月25 福 來 CLIPPER ACE 飛航猫: PITHOMASEVERETT 8月28 輝 騰 MEONIA SKY HOVER 愛瑪斯土基IIMMA MAERSK 8月25 馬士裏 8月28. 律 利 ZIM EILAT 9月3 新 興 8月25 港 縣 8月22 利 型 HWA LIE 節依力 RAYA CLORY THAT TUBTIM 8月23 東海 患方本家 ORT.EXPERT 8月25 新 興 TATUNG 2 8月23 新 奥 Happy Star GOLD ALISA 8月23 港 汚 利来惠尼拉NL。 MANILA 8月28 太 古 DONG BEE 8月23 天 祥 LIVERPOOL BAY CANTUARIA 8月24 永 裕 8月26 日 郵 CHENGTU HAT KUO BRAVE PIONEER 8月28 大 KII MARU 協和大同 KYOWA COSMOS 8月24 招商局 8月25 華 海 SHU HE EARNEST VENTURE。路易土港福尼港 8 居然 大 MING GALAXY 8月24 招商局 伊利沙伯碧琪ELISABETH BARKE 弗里曼特爾 8月25 海 簟 GOLDEN CAMEROON 拉高斯阿巴巴 8月26 新 LIN HANG STRAIT CONTAINER 6月25 音 島 省標PACIFIC CONTAINER 8月25 日 郵 BLUE ACE 外幣對港幣買賣價 6月25 港 外幣對人民幣匯價表 H.K. CONTAINER 8月25 港 NEP. ZIRCON 香港·廣州交通表 (八月十八日寶生銀行供稿) 6月25 藥那美 ANNA BAKKE (八月十八日) 8月25 . 總 . 統 统PRES. PIERCE 八月十八日(毎安士美元計) 8月25 海 陰 SEAWARD BAY 789.00 8月25 東 **宣疆火車** 下午12.55 下午 8.35 上午 8.30 上午11.11 DENEI 8 739.70 6月26 川 HARBOUR BRIDGE 下午 5.35 上午10.30 下午 1.11 11.20 9月26 大, BLUE SHARK 8月26 臺 光 PRAVADE SEA 上午 8.30 下午 4.30 8月28 海 KUO LIE -157.50 344.00 瑞士法郎 343.00 8月26 新 上午 8.00 上午 8.25 NEW ANGELITA 92,50 33,50 法國法郎 **●月20 東**□ TUNG HAT 6 (每日) 上午11.45 下午12.10 上午10.30 上午10.55 249.00 : 250.00 8月26. 港、行 BENAVON RUHR EXPRESS 8月28 捷 版 下午 5.65 下午 6.20 下午 4,40 下午 5.05 下午 7.10 下午 7.35 8月26 華 下午 8.25 下午 8.50 MING FORTUNE 加拿大元 8月28、實、騰 NL DELFT. 光 形 规 下午 1.45 约 3 小時 景 類 新 上午 9.45 约 3 小時 8月26 日 奥美士先锋OMEX PIONEER 304.30 塞林集章 GALLEON HONOR B月26 海 및 下午 2.00 约3小時 成交票全共24手成交總值1.0百萬美元 上午10.00 约3小時 8月28八届士基 安娜男士基ANNA MAERSK 海金米平台的共0平 .8月26 農 達 (上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船) 添加拉爾比BANGLAR ROBI 非被欺 MULTI CARRIER 6月26 臺 產 **健黄金(毎開)3,850.00(平)** 奥地利先令 ■ 類 號 下午9.00 上午7.00 下午9.00 上午7.00 8月27 休 FOO HSING 1 第四章(集署)4,050,00(平) 印尼盾 72.00 8月27。實. (星湖號雙日由香港開·單日由廣州開·31日停航) BARGODHA 8月27、流 富格林全带買入 13,220.00黄出 3,240.00 法单利益·NL。LINGE 天 編 號 (天湖號單日由香港開,雙日由廣州開, 准单位路上世NL. SINOUTSKERK 新加坡 8月27、流 25.17 白銀(十安士),920,00(+6,00) ROBE MARU 171.25 人民 CHRISTIAN WELSH 5月28 銀行拐魚: 福安4.5篇 ---個月7.375篇 (材料來源:中國國家外匯管理總局) **淮 花 堤** 上午9.00 下午12.30 下午2.30 下午6.00 72.1(+0.1) . 8月28 三 XIN HUA 7 ▲☆▲▲▲▲ 港·汕·廣·滬·梧客輪 PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 有成行貨箱運輸公司[ 港亞輪船有限公 Authorized HK-Canton Drayage Service B 名 解放 模型 解析 (達1,5,8,11,15,18,21,26,28) 去本球一一定外压的 大起灌教道563號交通銀行大厦1402室。 海話 3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州聯絡農《廣州市會品公司人民南路168號 HUANGHAI CAREER · 集話 : \$3530 · \$9671 整港一往第一資州市及資東省各地代等 九月十五日母 機關,這是拖強收貨人地址,貨糧資業 ,克莉和《異口資道》直接往來質響傳 The Pointenoire, Lome, Apapa, 製物道・不男牧民・ Morrovia, Freetown, Dakar

張 四 第

截貨日期 開行 宣航:▲刀拜、達文、▲科威特、RIYADH(經達文)

MINA QABOOS,多哈(掘刀拜)SHARJAH、 阿市打比。(有▲客兼收LCL賞) SHOKAWA MARU V15 26/8 28/8 8/9 7/9 TOR BAY V10 TOHGO MARU V30 11/9 13/9 KAZUKAWA MARU V28 16/9 18/9 AUSTRALIA MARU V32 28/9 30/9

總代理:山下新日本汽船(畫)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16樓B座 電話: H295501-5(5續) H295588(3續)

> 澳門代理:世强行有限公司 **排記商業大廈405室 電話:89180:84565**

## 渣準拿索 8 男 28 日 NEDLLOYD NASSAU 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

YUET KONG 1012 83-K61 YUET KONG 1012 83-K.62 YUET KONG 1012 83-K63 8月24日 8月25日 8月26日

电影船路有限公司 香港干諾道西28號 威勝商業大厦610-612室 電話:5-490029(5線) **和掛: GUDOTRANS YUET** SUN HX 馆傳: 62148 GDTLI HX 39997 YSSCT HX

51169YSDPTHX(青衣收货站)

粤海企業有限公司链運部 香港干諾道 152-155 號13樓 電話 4 5-451939 5-454083 5~458597蔣靖運部

廣東省珠海市外貿船隊 香港一珠海(香洲)

珠外駁一 承運各種貨物、儎貨量大、 服務週到、取價相宜, 歡迎垂詢委托

た。 徳成貨運有限公司 九龍長沙灣長裕街12號南順貨倉九樓 馆話: 3-7422460,7422928

珠海市聯絡處:珠海市香州外貿碼頭 電話: 22360 電掛: 71300

## Japan line

CARIBBEAN SEA 加勒比海 CENTRAL & SOUTH AMERICA

M.S."JAPAN ROBLE" 日本樂器 八月二十日落貨 八月廿一日開行 Loading Direct For Port Of Spain, Santo Domingo, Aruba, Curacao, La Guaira, M.S."A VESSEL"

Loading Direct For . Acapulco, Manzanillo, San Jose De Guatemala, Acajutla, Puerto Caldera, Cristobal, Port of Spain, 貸倉裁貨時間:九月六日(星期二)下午五時

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 5 TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING. 海港商業大厦 6 字模干諾道中122號

TEL: H-443575(八線) 收貨站:茶果嶺迅發貨倉油塘地段 TEL: K7271888 YTML38號茶果資道 TEL : 3-358050 . K7179988

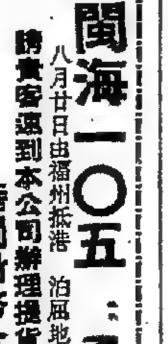
迅發貨箱服務有限公司 香港新界下英涌榮芳路79號葵樂大厦16樓C座 電話:0-243492 0-243862 0-243496

來往香港‡廣東 中轉全國各地 全貨箱陸路運輸服務

香港代理處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話:H-8318111 電掛:9344 HYCOMP HK

馆傳 • 61231 HYCOP HX 廣州代理處:中國對外貿易運輸公司

廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話 · 82315 電傳 · 44164 CGTRS CN 



3 後 後 大 反 切 を 105



LINE KYOWA M.V."KYOWA COSMOS"V-2

直航: Lac, Rabaul, Port Moresby, Kieta & Honiara, M.V. "MARIANA LILA" V-10 直航: Wowak, Lae, Kimbe, Rabaul, Orobay, Port Moresby & Alotau LCL/FCL Acceptable.

M.V. KYOWA COSMOS' V-2 裁貨: 12/9 抵港: 15/9 直航: Noumea, Lautoka, Suva, Pape-ete, Pago Pago & Apia. M.V. KYOWA OCEAN"V-2 数数:30/9 抵港:3/10 實數:Honiara, Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia

LCL/FCL Acceptable. 收货站:美利货倉:TEL: 3-648307-8 總代理:大院企業有限公司 香港干諾道中111號 永安中心1304室 名話·5-456811



MAERSKLINE

(只收全貨箱货) 安娜馬士基

> 生、庇飾、曼経 希真道10號新寧大厦17-19樓 電話:5-7909345 模鬥代理:漢聲航速公司 能尚有二號C1 電話:88178

版四十第

**KWANG TA 2** RIMBA DUA RAYA GLORY 希沙埃翰 H.K. EXPRESS JUPITER KHUD, IOGAN EVER LEVEL AM, LEGION BARBER NAR KHUD, ZHUKO MARIBOR MED!TERRAN F.E. COMMER SL. INNOVATY FORTUNE NA SOPHLA FIRST wakakusa m

别所達快輸ALSTER EXPI STRATHFYNE 5速快利 SELANDIA SKY HOVER THAT PAILIN COSMOS JIN XIAN QUA HA! WANG TRADE CONTA 資格貨權 FORMOSA CON と雅士總統PRES。PIERC THALASSINI I SCHWERIN CANTUARIA DYNAMIC ACE DONG BEE VENUS GOLD ALISA

ACCORD ASIA WINDS TAQUICE MORNING STA QIN FEN 27 KWANG CHOW YOU YI B TA TUNG 2 ZIM KEELUNG SHANGHAI BRAVE PIONE TOKYO BAY MARINE CONI KOTA SINGAPI TANG HE SUN GERBERA CHIN CHUN CECILIE MAE CLIPPER ACE BONORA KOREAN WON SL. DEFENDE EARNEST VEN MINISUNG

**BOONKRONG I** EVER VICTOR ATLANTIC MA HAT KUO PRES. GRANT SCANDUTCH O NEP AGATE 更才容效家ORT。EXECUT SHINKO MARU DONAM NO.1 ROYAL STAR OVER WAVE GABRIELE KO OCEAN ESPER CHEVALIER R S.A. ALPHEN TAE PING OCEANIA STAI JAVA WINDS ZHEN ZHU QU ISLAMABAD. 伊計湖港 RING HWA

AUST, EXPLO GLORIA TAO YUAN ALDEBA . 香港社会和THOMASEVER 变调基土基的版MA MAERS THAT TUBTIM HAPPY STAR LIVERPOOL B KIL MARU MING GALAXY # STRAIT CONT. PEPACIFIC CONT. BLUE ACE H.K. CONTAIN NEP ZIRCON ANNA BAKKE 皮雅·地统PRES, PIERCE SHAWARD BA DENEI 6 HARBOUR BR BLUE SHARK PRAVADE SE

NEW ANGELIT TUNG HAL e BENAVON RUHR EXPRES MING FORTUN NL. DELFT 奥美士上经OMEX PIONEE 基林集者 GALLEON HOL 安娜馬士基ANNA MARRS 孟加拉基比BANGLAR ROI MULTI CARRIE 福興二號 FOO HSING 2. SARGODHA 法華利雙 NL LUNGE 推幸仙路上古NL, SINOUT KOBE MARU CHRISTIAN WI XIN HUA 7

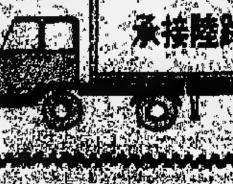
KUO LIE .

有成行貨 Authorized HK-C 九龍雅敦道5839 電話:3-301385-6

> 多港--江湖--東外 機関・建設推進や · 免报程 : 第日第 頭推選 > 不另收貨

> 廣州聯絡建。廣州市

**電話 : 8** 



上升壓力有所減輕,美元對馬克的匯率也回上升壓力有所減輕,美元對馬克的匯率也回貨幣供應M一的增加没有頂期那麼窩,利率一條幣供應M,由於美國聯邦儲備局公佈的基本:

經紅濟

電子

泽培稱港美電子零件貿易合作將加強

產品訂單增

美商訂貨應聖誕節

水影印機

日在一個記者招待會一角秘掛長率深培,昨一中華總商會聯合

心美利率

◆標準2K BUFFER・具備多種印字功能

★ CENTRONIC平行式接口,適合任何數型1

凡購賣本公司代理產品、請即秦取本公司發出之

一年免費保用証,遇有疑問請即致電本行查詢

VINCENT COMPUTER CENTRE

雪生電腦中心(#\*\*######

★全能簡易操縦GRAPHIC DUMP。

\* 可用電腦紙及普通紙。

代理商保証・事業性保用

+機件性能可靠耐用

傾動水貨・免招損失·

TEC/C. ITOH 高速電腦用印字機 再推型號: 8510AP 可用9时能 1550 P 可用15时紙

植物消炎药





• 痰多引起百病生

新型速效 化疾消炎镇疾剂

深港(華利)汽車運輸有限公司

運力最大・服務最完善 能即日為貴客提供: 運輸,產庫,中轉站。全面性服務

貨櫃車・大小貨車・吊機車 責客惠願,垂詢請電

3-910438(4株) 3-932152 4株)

貨洲非美歐往港香 校運空高提後月個兩一處考司公運空

香港商品交易所行情 成交合約:827

特效青春痘丸

最新暗撞特效药

運費趨升





**建制。** 天 全

研究是否適應未來需要

他和重视拓展有联公司

怎樣添置縮微系

水統

署處六十

共它優點,例如提高生産效率和,因為還忽略了縮微系統充檔案空間而購買微型縮影菲林系統完

提高辦公室效率理想設備

版六十第

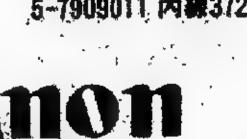
20 0 5 \ 8 3 ( B 2 ) )。

对局物科供應組投標事務課款取,一切詳情亦可向該採查詢。
三、投標者必須在一九八三年九月十六日(是期五)上年一一、投標者必須在一九八三年九月十六日(是期五)上年一一、投標表格可向香港中區質廠街十六號西洋資所大厦地處之投標箱內。

\*高速雙症 **₽標準2K** \*全能簡易

凡購買本公

5-7909011 內線3721



表格詩書:他和肅馨拓展有關公司 香港鄉籍灣會議中心37年 跨回適用之機 本人對下列館賽迷你影印機甚惡興趣

□PC-10型(手助入紙).

The second second



錦囊PC-10/PC-20型迷你影印機

迷你影印機將整個影印系統(包括感光鼓、顯影部份及

破粉等)收納於一個簡潔精密、裝换容易之姿件卡式盒

最相宜合理、而又基本毋須維修保養之普遍紙影印機。

內,使錦囊迷你影印權能成爲世界最小巧輕盈、價錢

世界最小型、最輕量

體積與一部電動打字機

大小辦公室及私人用途。

有助工作効率大大提高。

PC-10型及PC-20型

均備有黑、啡、藍三種爬印

製作各類A4至名片大小之

顏色之套件卡式盒可供

選擇。根互配合影印。可

三色影印

相若,極之輕巧精密,方便

PC-10型及PC-20型

一新普通紙影印機概念之錦囊PC-10型及PC-20型

基本田須維無保養

影印套件卡式轉換系統

每個套件卡式盒可影印

二千份副本之多、装换

訂價最相宜合理

用途最爲多元化,而訂價

更絕非其他影印機所能

簡易,基本上完全毋須維修

PC-10型及PC-20型

錦囊迷你影印機獨有

色啡黑藍印可品產囊錦

市政局投票变員會秘書

廣古請接 # CENTRO \* 可用電腦 \* 機件性創 镁防木質。

署印製的傳真部務到一張由你的

現在,向英國寄送有你雞跡傳真的賀暗傳真,賀、咕精美

當天

實則上是大東的野政門一環。這種與實際

停真賀咭,則暫時只能違到至美國,到今年五月,再擴發去年十二月開始,初時只

進豐

) 工作量。

八,越來越多公司裝置電腦設備以應付繁重的

八,越來越多公司裝置電腦設備以應付繁重的

科技的發展,辦公室已進入全面自動化的新時

大大貿易有限公司經理鄧惠忠指出,隨着

化動自室公辨進化

~~

常用編碼 中文電腦 打字機在本港 憂

ル散落

能强

重覆打字功能



原價 MT - 960 EK\$ 6+4. HK\$ 488 引见天虹牌 筆尖採用最新發明 CERA BALL 堅硬陶質實珠 (CERAMIC BALL) 書寫特別順滑 奎理的突破性設計。

天虹牌陶質資殊筆的四大優點 磨損波珠。 備有黑、紅、藍三色 以供選擇,適合各

AROLLO TELEPHONE ANSWERING SERVICE LIN 李神明祖李本道二章印献是朱大郎十位理論:5-79813

頭得馬哥舞馬個人階

舌員外傳見

• 詳細

傳真賀時精美

天便可收到有好要填妥表格,只

問內,將傳真文件來 外地傳真來的文件 外地傳真來的文件 外地傳真來的文件

哥(210萬米×297

视傳料資等「道通行

幸

話

對方的可以收到質咭。

對方的可以收到質咭。

連問自己的簽名式,郵寄以節日的祝賀。

及通常的辦法莫如選取一款精美的以節日的祝賀。

及通常的辦法莫如選取一款精美的以節日的祝賀。

及通常的辦法莫如選取一款精美的

版八十第

敦豪集團速遞服務熱線

敦豪國際有限公司

接單部)

國際文件速遞服務

顧客服務部)

國際小包裹速遞服務

本港文件速遞服務

文件交換中心有限公司

城市包裹服務有限公司

包裹速遞有限公司

電話:3-341431

電話:3-341445

電話:3-344401

電話:3-341453

電話:3-341431

電話:3-341431

WORLDWIDE COURER

You couldn't express it better

金市場。用户可以即

黄金服務專門針對黃

安市捐數。

與市捐數。



最快捷傅真送遞方

電訊

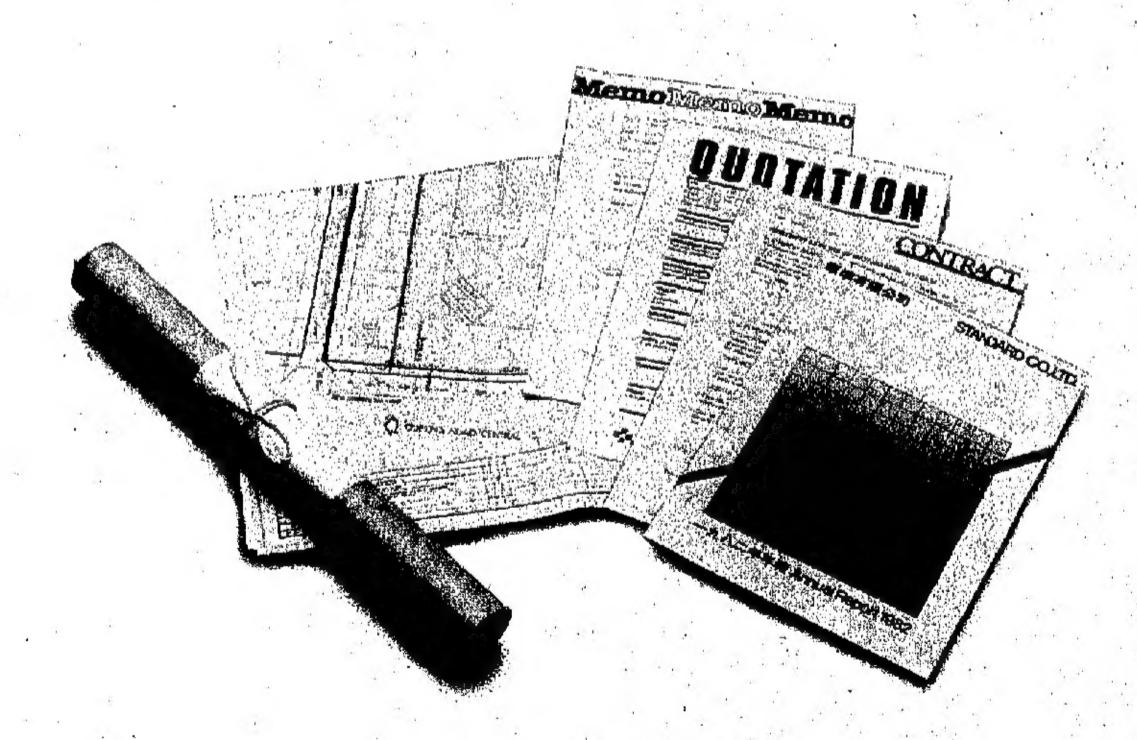
體可供選擇。

頭指

筆壇的突破性 天虹牌陶質寶 ■●陶質波珠表面 順滑,更可在 ■● 寶珠華內管探 ■●陶質波珠特别

特别長籌耐用 楚,高速書寫 磨損波珠。 備有黑、紅、 以供選擇,通 行各業。

## 横线速差之义持 加量抵抗

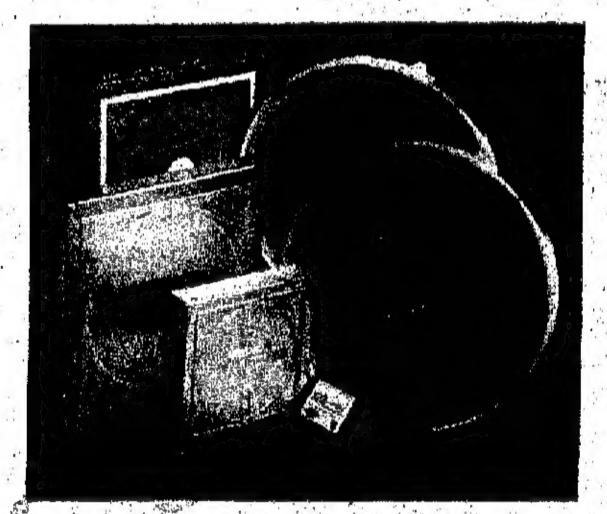


如要將一份重要文件準時遞送,那麼就是多費一點金錢 也是物有所值的;切勿依賴運氣以致因小失大。DHL是世界上 最先進的速遞服務公司,在世界103個國家設有500個辦事處 服務範圍廣泛,能幫助閣下將文件準時遞送至目的地, 不會延誤,信譽可靠。

垂詢請電 3-341431 查詢







榮獲美國1981年優質產品獎 常備不同規格之現貨 歡迎轉口及批發

總代理: 毅達企業公司 九龍觀塘道342-344號 泉源工業大厦五樓 電話:3-7554980 電傳:40291 KPLIN HX

電掛: LINKINPING

中國經銷:創建基立有限公司 屈臣氏大厦B一1003室

香港北角屈臣道2-8號 電話:5-667011 (6線) 電掛: "WTCOMPUT" 電傳:71950 WTRAD HX

過往當人們提起電腦時便都會想到祇有認識英語的人

才能使用,這使只認識中文的國人望而却步。

這對於只認識中文的國人來說實在有點不公平,但只 因中國文字都是方塊字,實在比較難於由電腦去處理。

但是在人們不斷努力困苦研究下,終於爲國人解决了 難題,創造出一套中文輸入法之中英文電腦,可是輸入方 法各有不同,而本公司採用之中文電腦乃用現在最流行, 使用最方便之倉頡輸入法。

本公司專營中英文電腦及代理各種電腦軟硬件,詳細 資料歡迎閣下來電或親臨敝公司垂詢指導。



高技術實業有限公司 HI-TECHNIC INDUSTRIAL CO., LTD.

九龍旺角大南街一三七號閣樓 137, TAI NAM STREET, MEZZ FL. MONG KOK, KOWLOOM **Q** 3-937863, 3-937348

**電傳: 50035 WKMWL HX** 

(紹浩)

種特用採

資料、錄香帶 萬葉上用途, 學寶在此方 出品極能防火 上信賴。





器材

閣棲文具部同時九折優待

Gestetner

比外這兩種複甲機均可複甲國產紙張(60克至110克)

地址: (英國)基土得耶國際有限公司。

各種複印機、全自動油印機、素猫機、平版膠印機、製版機

中國貿易部:香港北角屈臣氏大厦 301B座,電報掛號:Gestinlin 香港。電傳:60963 Geshk。

為國內用戶提供長期性業修服務。現已在北京、遼寧、太原、陝西、廣東、雲南等地區設立制

鄭重介紹性能出衆

2008RE 型放大缩小全色複印機

4 種不同複印比率

歡迎查詢

電話:5-700335-8

地點:香港中環威靈頓街28號 郵票藝術中心三樓展覽廳

文具代理商提供名廠文具參加展銷

和用TELEX成DMS設備,以達到省時省鐵灣中,一方面可以使通訊能及時完成,另方面不會以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使以按需要擴展至五十K。機內有乾電池設備,使可以處理電話公司所提供的DMS線路。 商務印書館郵票藝術中心學辦

寫字樓用品

高級繪圖儀器

美術設計用品

基士得耶

\* 水平式直線出紙

\* 炭粉密度控制装置

\* 旣可晒圖亦可複印

\*能用晒圖紙及普通紙,尺寸從B5至A2

是理器,把通訊過程紀錄、分發或顯示、印刷下一類和電腦連繫,直接處理多種通訊器材和通訊形式。 PC-80B是日本口DATA廠最新產品,設可類通訊器材之用。本機可接上普通通訊電網產品,設可類通訊器材之用。本機可接上普通通訊電網產品,設可類型通訊器材之用。本機可接上普通通訊電網定路。 B是日本口DATA廠最新產品,設可與過過器數有限公司推出的一款PC-80B可變程序,接入私人電腦終端機、微型電腦路端機和通訊形式。 商業通訊器材之用。本機可接上普通通訊器材,但在一般情况,接入私人電腦的程紀錄表,直接處理多種通訊器材,但在一般情况 文庫用品汀紹。

現代化辦公室必備 <sup>瑞</sup>興盛牌郵票機 Hasler Mailmaster

與盛牌各種自動及全自動郵票機,性能卓越 處理各種郵件·高效快捷·省錢省時,是 你現代化辦公室內的最佳拍檔。



\*\*\*\*

**★工作速度可達每小時5000對**。

★能處理各種厚度達10毫米的各種信封及公文獎。 \*郵政標簽導引指示:操作容易。

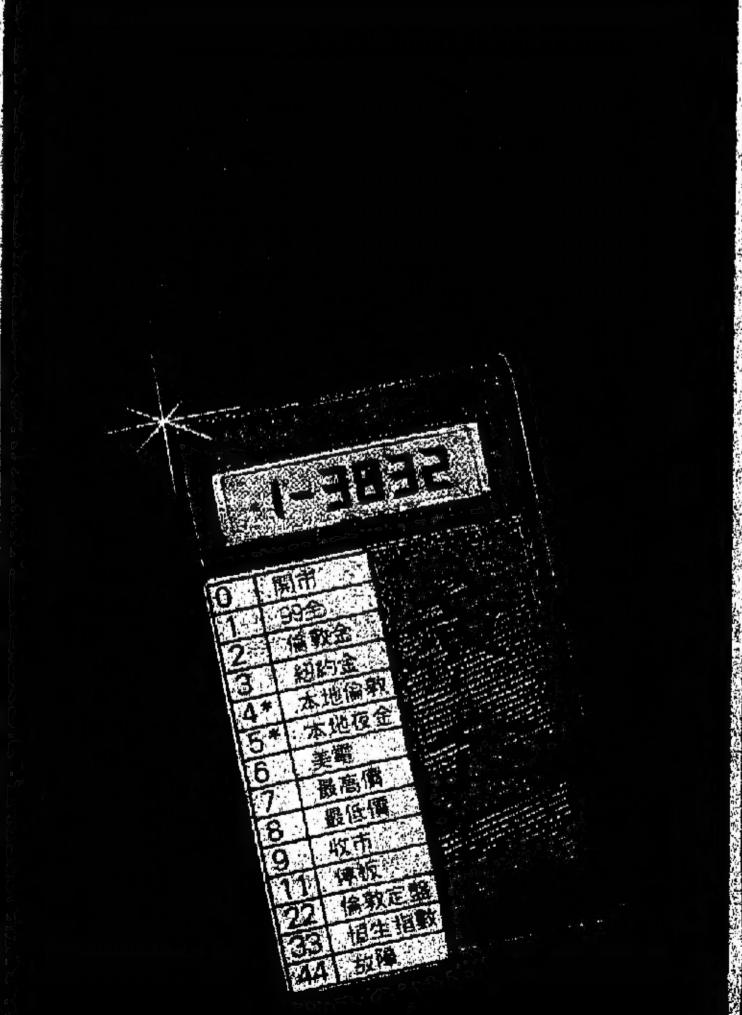
\*活動郵票銀碼數、方便到郵局支費、輕环暴取。 \*可用於股票過戶蓋印花。

**学操作革静**。 效率特高。

**元 5-24837 5 张** 

利用電話線路輸送文字訊息 電話公司利用現已普及 fill, 

括電和機字打腦電的文章退件







77.20 KOFA 200

自及本色 vacus op class

KOFA 300 BEES

The first of the second se

TO VELETING VICENIES

維熱打字技術。無論學業和專業,均可 獲享最大成就。保証得心趣手。 ●尚者KQFA 4013 半座拾手打

KOFATION 灰台·温柔·复红品集色

ELECTRONIC 1 全自動学體電子打字機

The 3M . Micrographic Products Divisio

Tell me more about

your EF 5000/6000 Microfilm System.

费成六十

The Solution:

speedily and efficiently.

施德樓 Marsmatic 700型繪圖針筆連續兩年榮獲

國際工業展覽的金章獎、證明實至名歸、殊非僥倖。

令筆管及供墨系統得到雙重密封,在繪圖時絕無

事實上,施德樓 Marsmatic 700的獨特彈簧封密結構,

3M's EF 5000/6000 Microlilm System. It organizes and protects your paper files; saves up to 97% of your filing space, and allows you to retrieve information

in fact, 3M provides the most comprehensive line of microfilming equipment and systems for al

Hong Kong.

Find out how 3M's EF 5000/6000 can help

solve your paper problems. Call us at 5-669211 or return this coupon to the Micrographic Products Division,

3M Far East Ltd., G.P.O. Box 270,

)郵票機的特點是具有積木式的設計

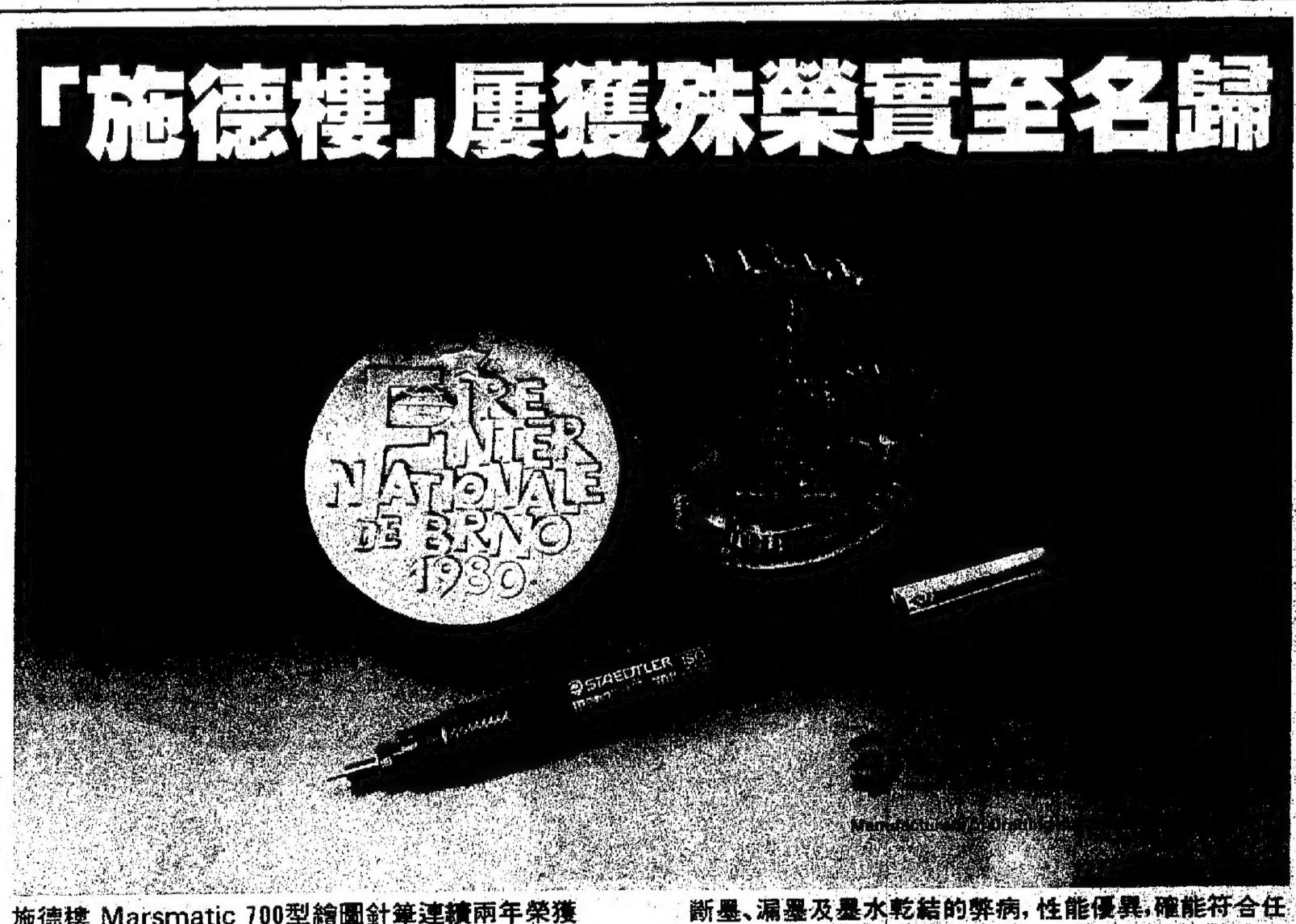
造製土合混材鋼種特用採

儀文業商

Paper is expensive.
Paper takes up a lot of space.
Paper documents can be misfiled or damaged easily.

3M Hears You...

Paper costs a lot to duplicate and to distribute.



何嚴格要求,備受讚譽。

施德樓(香港)有限公司

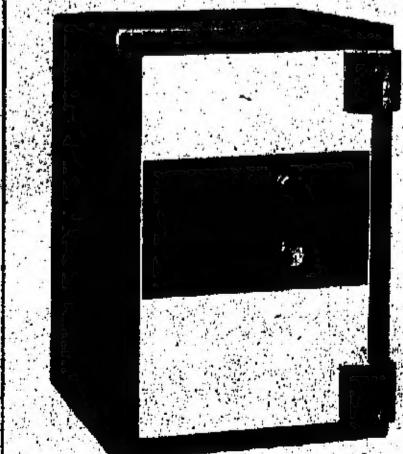
香港仔黃竹坑道40號黃寶工業大厦22樓C座

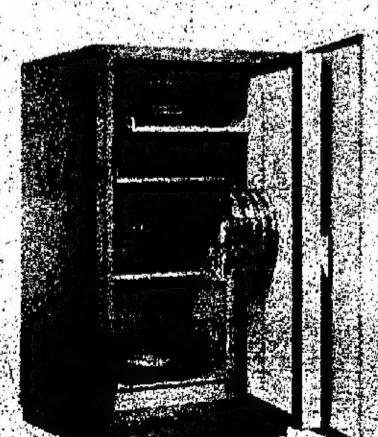
電話:5-538255 電訊:61176 SHKL HX



火神束手 罪惡尅星

面更有積極研究·所有出品極能防火 一耐高熱・深得社會人士信頼 施其技。





請即與本公司接洽,當即派安全顧問到訪。為《閣下 所帶作詳盡介紹。面完養策劃適當的防然設施及變定 所需費用。

> C 集實(香港)有限公司 電話:5-262031

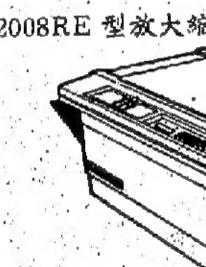
一個完整系列。
100型終端機和以一1000印配套,處理十六條不同線路,並可配套,處理十六條不同線路,並可配套,處理十六條不同線路,並可配金,處理十六條不同線路,並可

版十二第

(紹浩)

閣棲文具 地點:香港

介紹期內



\* 4 種不同複印比率 \* 稿板固定方式複印 \* 雙盒供紙共 750 張 此外這兩種複印機均 基士得耶產品項目: 歡迎查詢

中國貿易部:香港北 電話:5-700335-8 為國內用戶提供長期



ung-Pao

nnessy Road

了六千八萬二第

詩尼軒港香。址地

七五七。機總話電

水壯丹田

虎猛事業通

子補九

腎虚腰痛

小便頻數

鬚髮早白

脫髮齒搖

明目隐耳

腿軟無力

我們,增

日至26日

華遠大厦

口總公司

公

公

公

8月20日

司

司

司

司

刮

司

司

公司

張大四紙出日今

有務印利有港晉

ng Kong

OFREX

Ambassador

體積適中,不阻地方。

**LAUREL FPAF-7** 

會計出納最佳助手

數紙幣機

LAUREL TSF

我們欵式最多,種類最齊!

操作簡單,一按即可。

ABDICK 310

文件訂裝機

小册,不易失落,亲」

NEC

傳呼台競爭加劇

旗 牌 Shackshata

馳響世界之精頭筆與簽名筆

SAArtificat BALL 2000 (EK-2000)

AAArtfine 200 (EK-200)

STATE OF THE STATE OF THE STATE OF

機代理:林路文具行 專歷中西文具批發·進出口業務。 港灣中國水果街四號地下 電話: 5-454264, 5-459620

### 切合實際需求 創新影印成就 最新設計英國傳導影印程序(Pana-Fine Process),影印彩色或黑白雪文 層次分明有保證。 FP-1802 FP-3002 首創四獨立思達驅動,最能液克機械故障、影印螺順好學歷。 FP-3010R 8-bit 微型電腦監控影印效果及具三級縮印功能·多才多類確超值。 樂書牌座枱乾式影印機系列·創意非凡。每一項設計·都精益來精·力求完美 請即親臨參觀示範及比較《 傳於通常方核內加上"√/雙 本入對下列樂費牌影印後甚感興趣 □FP-1300 □FP-1802 THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY. FP-3010R 具備三級縮印功能 表格瑪奇 信與電影貿易有限公司文書電腦部 FF-3010R



